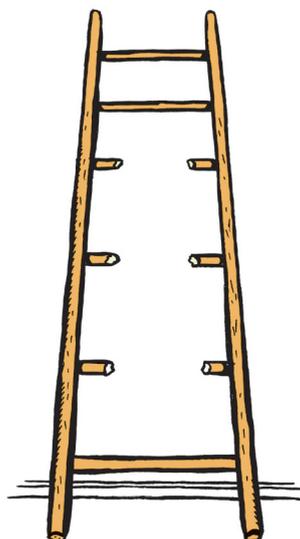


Théâtre du Rond-Point



L'Enterrement (Festen... la suite)

de **Thomas Vinterberg** et **Mogens Rukov**
mise en scène **Daniel Benoin**
avec **Pierre Cassignard, Paul Chariéras, Mélanie Doutey**
Dominique Labourier, Samuel Le Bihan
Mathilda May, Caroline Proust
et la collaboration de **François Marthouret**

revue
de presse

contacts presse

Théâtre National de Nice Dominique Racle
Hélène Ducharne
Carine Mangou

01 44 53 90 41
01 44 95 98 47
01 44 95 98 33

dominiqueracle@agencedrc.com
helene.ducharne@theatredurondpoint.fr
carine.mangou@theatredurondpoint.fr

L'Enterrement (Festen... La suite) - Bilan des parutions et diffusions

MEDIAS	DATE DE DIFFUSION	SUPPORT	JOURNALISTE	EMISSION / RUBRIQUE	PARUTION	DETAILS
Annonces	26 mars 2012	France	Thierry Dague	<i>culture - loisirs</i>	Quotidien	
Annonces	11 juin 2012	Culture Communication	Charlotte Plichon	<i>Théâtre public / Théâtre privé</i>	Mensuel	
Annonces	12 juin 2012	Paris Capitale	Ariane Dolfus	<i>Ce qui vous attend à la rentrée</i>	Mensuel	
Annonces	13 juin 2012	Nice Matin		<i>Les spectacles de la saison</i>	Quotidien	
Annonces	27 août 2012	Version Fémina	Valerie Beck, Isabelle Calabre, Arnaud Jamin, Clemence	<i>Théâtre</i>	Hebdomadaire	
Annonces	29 août 2012	Figaroscope		<i>périscope</i>	Hebdomadaire	
Annonces	1 septembre 2012	Vosges matin ed. Epinal		<i>Echo</i>	Quotidien	
Annonces	3 septembre 2012	France	Thierry Dague	<i>Culture</i>	Quotidien	
Annonces	3 septembre 2012	A nous Paris		<i>Culture</i>	Hebdomadaire	
Annonces	3 septembre 2012	Le Parisien	Thierry Dague	<i>Culture/loisir</i>	Quotidien	
Annonces	5 septembre 2012	20 minutes			Quotidien	Alexandra Lamy
Annonces	17 septembre 2012	télévision	Daniel Psenny		Hebdomadaire	portrait de Caroline Proust
Annonces	17 septembre 2012	Télé 7 jours	Gongora		Hebdomadaire	ITV Caroline Proust
Annonces	18 septembre 2012	A nous Paris	Fabien Menguy	<i>Affaires culturelles</i>	Hebdomadaire	ITV Caroline Proust
Annonces	19 septembre 2012	théâtre			Bimensuel	
Annonces	26 septembre 2012	spectacles		<i>Théâtre</i>	Hebdomadaire	
Annonces	26 septembre 2012	Pariscopes		<i>Théâtre</i>	Hebdomadaire	
Annonces	28 septembre 2012	ELLE	Soline Delos	<i>Elle sortir</i>	Hebdomadaire	
Annonces	28 septembre 2012	Le Figaro Magazine	Jean-Luc Jeener	<i>Théâtre</i>	Hebdomadaire	
Annonces	1 octobre 2012	Paris Capitale			Mensuel	
Annonces	1 octobre 2012	Transfuge		<i>club transfuge</i>	Mensuel	invitation partenariat
Annonces	10 octobre 2012	spectacles		<i>Théâtre</i>	Hebdomadaire	
Annonces	17 octobre 2012	Figaro.fr Scope		<i>Théâtres-spectacles</i>	Hebdomadaire	
Annonces	24 octobre 2012	Pariscopes		<i>Théâtre</i>	Hebdomadaire	
Annonces	24 octobre 2012	spectacles		<i>Pièces de théâtre</i>	Hebdomadaire	
Annonces	31 octobre 2012	Pariscopes			Hebdomadaire	
Annonces	31 octobre 2012	spectacles		<i>Liste des spectacles</i>	Hebdomadaire	

Avant-papier	17 septembre 2012	Le Magazine théâtral	Nedjma Van Egmond		tous les 2 mois	entretien avec Daniel Benoin et Mathilda May
Avant-papier	27 septembre 2012	Nice-matin supplément	Frank Leclerc		parution irrégulière	entretien avec Mélanie Doutey
Avant-papier	26 septembre 2012	A Nous Lille			Bimensuel	Proust
Avant-papier	10 octobre 2012	.Evous			Web	
Avant-papier	12 octobre 2012	Elle	Egmond		Hebdomadaire	
Avant-papier	12 octobre 2012	Madame Figaro		<i>Culture Madame</i>	Hebdomadaire	
Avant-papier	21 octobre 2012	Le Journal du Dimanche	Sonia Desprez	<i>L'invitée</i>	Hebdomadaire	Itv Mélanie Doutey
Avant-papier	2 novembre 2012	Elle	Julia Dion	<i>Elle vie privée</i>	Hebdomadaire	Proust
Avant-papier	4 novembre 2012	Le Journal du Dimanche	Sonia Desprez	<i>L'invitée</i>	Hebdomadaire	Itv Mathilda May
Avant-papier	7 novembre 2012	Cinéma teaser	Pamela Pianezza	<i>Actu</i>	Mensuel	Vinterberg

Critique	29 septembre 2012	Nice Matin	Franck Leclerc		Hebdomadaire	
Critique	15 octobre 2012	Froggy's Dilight	Christian-Luc Morel		Web	
Critique	15 octobre 2012	Rideau ! Blog Théâtre de Jack	Jack Dion		Web	
Critique	17 octobre 2012	L'Express Styles	Igor Hansen-Love		Hebdomadaire	
Critique	17 octobre 2012	Sortiz	Lebesnerais		Web	
Critique	18 octobre 2012	Les Echos	Philippe Chevilly		Quotidien	

Critique	20 octobre 2012	Théâtres.com	Laurent Scheiner		Web	
Critique	21 octobre 2012	Reg'Arts	Nicole Bourbon		Web	
Critique	24 octobre 2012	Hebdo	David Rousset	<i>Respirer culture</i>	Hebdomadaire	
Critique	24 octobre 2012	Le Canard Enchaîné	Jean-Luc Porquet	<i>Canardages</i>	Hebdomadaire	
Critique	29 octobre 2012	On-ZeGreen.fr	Michel Jakubowicz	<i>Théâtre</i>	Web	
Critique	31 octobre 2012	Pariscope	Nivière	<i>Coup de cœur</i>	Hebdomadaire	
Critique	31 octobre 2012	Télérama Sortir	Sylviane Bernard-Gresh	<i>Guide Critique</i>	Hebdomadaire	
Critique	2 novembre 2012	France	Catherine Balle	<i>Scène</i>	Quotidien	
Critique	2 novembre 2012	Inferno Magazine	Camilla Pizzichillo		Web	
Critique	2 novembre 2012	Le Parisien	Catherine Balle	<i>Culture / Loisirs</i>	Quotidien	
Critique	7 novembre 2012	Télérama Sortir	Sylviane Bernard-Gresh	<i>Guide Critique</i>	Hebdomadaire	
Critique	8 novembre 2012	Observateur	Odile Quirot	<i>En baisse</i>	Hebdomadaire	
Critique	8 novembre 2012	Etat-Critique.com	Jo Brumaire		Web	

Radio	13 août 2012	France Info	JM Pernin			itv de Mélanie Doutey et Samuel Le Bihan
Radio	10 octobre 2012	France Inter	Frédéric Lopez	<i>On va tous y passer</i>		invitation de Mathilda May en direct 11 h -12 h30
Radio	10 octobre 2012	France Musique	Marcel Quillévéré	<i>temps</i>		itv de Samuel Le Bihan
Radio	15 octobre 2012	Europe 1	Bérangère Bonte	<i>Des clics et des claques</i>		invitation de Mathilda May, en direct à 21 h
Radio	20 octobre 2012	RTL	Marie Drucker	<i>Le journal inattendu</i>		en direct de 12 h 30 à 13 h 30
Radio	2 novembre 2012	France Info	Philippe Vandel	<i>Tout et son contraire</i>		Itv de Mélanie Doutey
Radio	7 novembre 2012	France Culture	Laure Alder	<i>Hors champs</i>		itv de Thomas Vintenber
TV	18 octobre 2012	France 2	Aïda Touihri	<i>Grand Public</i>		sujet de Charlotte Lipinska. Itv de Mélanie, Mathilda, Pierre, Samuel, Daniel et Jean-Pierre Lavoignat (journaliste
TV	18 octobre 2012	France 5	Laurent Goumarre	<i>Entrée libre</i>		itv de Daniel Benoin
TV	18 octobre 2012	France 2	Elise Lucet	<i>JT 5 dernières</i>		plateau avec Samuel Le
TV	20 octobre 2012	Paris-Première	Philippe Besson			00h itv Samuel Le Bihan, Mélanie Doutey et Mathilda May
TV	20 octobre 2012	Paris-Première	Eric Naulleau	<i>Ca balance à Paris</i>		chronique sur le spectacle à 18 h 15
TV	28 octobre 2012	France 0	Sébastien Follin	<i>Le Labô</i>		invité : Mélanie Doutey, diff 22 h30
TV	28 octobre 2012	France 0		<i>Au bout de la nuit</i>		22 h 30
TV	8 novembre 2012	France 5	Laurent Goumarre	<i>Entrée libre</i>		

L'Enterrement - bilan des réservations journalistes

Journalistes venus		
12 octobre 2012	ADLER Laure	France Inter
12 octobre 2012	AMMAR Alain	TF1
13 octobre 2012	ATINAULT Marie-Laure	Radio Enghien
12 octobre 2012	AUBOYNEAU Nicolas	France Télévisions
23 octobre 2012	BALLE Catherine	Le Parisien
13 octobre 2012	BANON Tristane	Paris Première
25 octobre 2012	BARROIS Luc	Autre
17 octobre 2012	BARROT Olivier	France 3
17 octobre 2012	BAUBY Christian	France Inter
12 octobre 2012	BAUDEAU Thomas	France 5
20 octobre 2012	BERCOFF André	Direct 8
19 octobre 2012	BERNARD-GRESH Sylviane	Télérama
17 octobre 2012	BERRY François	Paris sur scène
17 octobre 2012	BERTRAND Aurore	Télérama
14 octobre 2012	BONTE Bérangère	Europe 1
30 octobre 2012	BOUCREUX Olivier	TGV magazine
12 octobre 2012	BOUNHOL Séverine	Valeurs mutualistes
20 octobre 2012	BOURBON Nicole	Regarts.org
19 octobre 2012	BRACONNIER Isabelle	Canal +
14 octobre 2012	BRAMY Jean-Marc	France 6 - outremer 1ère
17 octobre 2012	BUISSON Jean-Christophe	Le Figaro magazine
12 octobre 2012	CALAIS Marion	Europe 1
10 novembre 2012	CANDILLE Caroline	Arte
25 octobre 2012	CANET Joevin	Le magazine info
16 octobre 2012	CAPRON Stéphane	France Inter
18 octobre 2012	CEYLAC Catherine	France 2
12 octobre 2012	CHADAL Christiane	France Bleu
16 octobre 2012	CHALAND Gérald	RTL
12 octobre 2012	CHENIEUX Annie	Le Journal du dimanche
21 octobre 2012	CHEVALIER Ashley	I télé
16 octobre 2012	CHEVILLEY Philippe	Les Echos
17 octobre 2012	CLÉMENT Dominique	Image et compagnie
13 octobre 2012	COMBE Daniel	Spectateurs service
24 octobre 2012	CORCOS Pierre	Réforme
14 octobre 2012	COURNOT Odette	Radio communauté juive
17 octobre 2012	COUTINET Pierre	Troisième oeil productions
19 octobre 2012	COUVET Jean-Marie	En coulisse theothea.com
16 octobre 2012	COUVEY Gérald	M publicité / Télérama
12 octobre 2012	CREMER Stéphane	Atalante
17 octobre 2012	DANIELS Barry	The national theatre trust
6 novembre 2012	DARZACQ Dominique	Autre
6 novembre 2012	DAYRE Amandine	Autre
20 octobre 2012	DE CASTRO Anne	Marie claire
30 octobre 2012	DE CHAMPRIS Hubert	Autre
16 octobre 2012	DE LA BAUME François	Production flb sarl
23 octobre 2012	DE MONTAIGNE Tania	Autre
12 octobre 2012	DE SANTIS Sophie	Le Figaroscope
16 octobre 2012	DEBIOLLES Charlotte	Atalante
23 octobre 2012	DEGOUVILLE Alberic	RFI
18 octobre 2012	DERVAULT Lauriane	RTL

12 octobre 2012	DESCHAMPS Pascale	France 2
12 octobre 2012	DESPREZ Sonia	Jdd / version féminine
12 octobre 2012	DHINAUT Hervé	France 3
14 octobre 2012	DION Jack	Marianne
17 octobre 2012	DION Julia	Autre
17 octobre 2012	DJIAN Jean-Michel	Le Monde diplomatique
18 octobre 2012	DRUCKER Marie	RTL
6 novembre 2012	DUCROQ Eve	Autre
12 octobre 2012	FAVRE Bénédicte	Arte
16 octobre 2012	FEREY Marie-Pierre	Afp
12 octobre 2012	FERNEY Frédéric	Autre
12 octobre 2012	FOLIN Sébastien	France 6 - outremer 1ère
19 octobre 2012	FOMPERIE Joël	Etat-critique.com
14 octobre 2012	FRANCK Elisabeth	Autre
30 octobre 2012	FRAZIER Arlette	Pariscope
12 octobre 2012	GADMER Marc	Autre
13 octobre 2012	GAILLAC Jean Yves	Citizen k
12 octobre 2012	GANDILLOT Sarah	20 minutes
16 octobre 2012	GANDNER Céline	France 5
13 octobre 2012	GARDES Alexandra	France 2
12 octobre 2012	GARDETTE Hervé	France Culture
17 octobre 2012	GEOFFROY Vincent	Vivre FM
7 novembre 2012	GIBERT Vincent	Huffington post
24 octobre 2012	GIRARD Marie-Aldine	Mfp
18 octobre 2012	GOLL Fabrice	France 3
23 octobre 2012	GOUIN Caroline	Télérama
12 octobre 2012	GRIGNY Anne	France 2
17 octobre 2012	GUÉRAND Jean-Philippe	Autre
16 octobre 2012	HADAS-LEBEL Hélène	Rcj
17 octobre 2012	HERVÉ Thomas	Troisième oeil productions
13 octobre 2012	JACQUET Amaury	Publikart
17 octobre 2012	JACQUET Christophe	Relaxnews
12 octobre 2012	JACQUIN Claudie	I télé
14 octobre 2012	JAKUBOVITCH Michel	Prestige
13 octobre 2012	JEAN Jocelyne	France bleu
2 novembre 2012	JERUSALMI Cyril George	Grazia.fr
17 octobre 2012	JOINEAU Emmanuelle	Le Nouvel Observateur
16 octobre 2012	KADDOUR Leïla	Troisième oeil productions
13 octobre 2012	KUTTNER Hélène	Autre
2 novembre 2012	LANCEREUX Audrey	Autre
17 octobre 2012	LANDRÉ Danièle	Nostalgie
13 octobre 2012	LANGLEST Philippe	Surface
17 octobre 2012	LAVILLE Pierre	Syndicat de la critique
13 octobre 2012	LAVOIGNAT Jean-Pierre	Autre
12 octobre 2012	LEBESNERAIS Christian	Autre
12 octobre 2012	LEBLANC Stéphane	20 minutes
19 octobre 2012	LEGAY Emmanuel	France 3
17 octobre 2012	LERAY Eric	Evene - groupe Figaro
17 octobre 2012	LIEBER Léa	Autre
13 octobre 2012	LIPINSKA Charlotte	Têtu
16 octobre 2012	LOUIS Judith	Arte France
23 octobre 2012	MASSAD Nabil	Prestige
14 octobre 2012	MASSE Alain	Radio France

16 octobre 2012	MASSIN Christelle	France 3 lille
12 octobre 2012	MEUNIER Jérôme	Insert
16 octobre 2012	MEURISSE Catherine	Charlie Hebdo
16 octobre 2012	MILLEREAU Vinciane	Autre
8 novembre 2012	MONFORT Nelson	France Télévisions
17 octobre 2012	MONIN Christine	La vie
6 novembre 2012	MONTELS Olivier	France 3 Ile de France
14 octobre 2012	MOUREAUX Isabelle	Canal +
17 octobre 2012	NAULLEAU Eric	Troisième oeil productions
12 octobre 2012	NIVIÈRE Marie - Céline	Pariscope
17 octobre 2012	OMER Emeline	Orphée
12 octobre 2012	OZOUF Chantal	Radio soleil
14 octobre 2012	PATRICE Stéphane	Radio libertaire
16 octobre 2012	PÉCHON Alexandra	France 6 - outremers 1ère
12 octobre 2012	PEGUILLAN Frédéric	Télérama
18 octobre 2012	PERNIN Jean-Mathieu	France Info
13 octobre 2012	PIATOLU Maria	Syndicat de la critique
13 octobre 2012	PIAZZON Martine	Froggydelight
16 octobre 2012	PIEGAY Philomène	Elle
12 octobre 2012	PINTE Jean- Louis	La Tribune
16 octobre 2012	POMMIER Frédéric	France Inter
19 octobre 2012	PONCET Dominique	France 3
18 octobre 2012	PONROY Jean-Claude	France Inter
13 octobre 2012	POPHILLAT Jean-Pierre	Syndicat de la critique
17 octobre 2012	PORQUET Jean-Luc	Le Canard enchaîné
14 octobre 2012	POURCELOT Michel	FO hebdo
17 octobre 2012	QUIROT Odile	Le Nouvel Observateur
12 octobre 2012	RABLAT Judith	Plurimedia spectacles
16 octobre 2012	RIBER Marie	Le Nouvel Observateur
13 octobre 2012	ROBERT Catherine	La Terrasse
14 octobre 2012	ROCHE Rémi	France 2
17 octobre 2012	ROCHWERG Camille	Ivresse.net
7 novembre 2012	ROLLAND Anne-Cécile	Autre
25 octobre 2012	ROMAN Florence	Public
28 octobre 2012	ROSEMONT Sophie	Mouvement
18 octobre 2012	ROUSSET David	Journal de force ouvrière
2 novembre 2012	ROUY Emilie	Télérama
14 octobre 2012	ROYER Lionel	Paris Première
21 octobre 2012	SAOUD Abdou	Los Angeles press club
13 octobre 2012	SARFATI Michael	Autre
16 octobre 2012	SCHICK Daniel	Europe 1
18 octobre 2012	SCHTEINER Laurent	Theatre.com
12 octobre 2012	SENAT Christian	Autre
18 octobre 2012	SHENOUDA Diane	Europe 1
12 octobre 2012	SIBONY Judith	Autre
12 octobre 2012	SIGALEVITCH Anna	France Culture
17 octobre 2012	SIOU Olivier	France 2
17 octobre 2012	SITBON Lydia	Marianne
26 octobre 2012	SOURD Patrick	Les Inrockuptibles
17 octobre 2012	SPIRA Alain	Paris Match
30 octobre 2012	THÉVENIN Patrick	Têtu
14 octobre 2012	TINAZZI Noël	Rue du théâtre
13 octobre 2012	TRAVERS Pierre	La Voix du nord

12 octobre 2012	TRIOU Natacha	Centreville télévision, bureaux tangaro
12 octobre 2012	VAN EGMOND Nedjma	Le Point / Elle
16 octobre 2012	VILLIEN Bruno	Le Generaliste
13 octobre 2012	VISONNEAU Patrick	France 3 Ile de France
10 novembre 2012	WOLFROMM Daniel	France 2
16 octobre 2012	YOUNÈS Monique	RTL
13 octobre 2012	ZERBIB Ruth	France Télévisions Partenariat

Journalistes ayant réservé mais n'étant pas venus		
17 octobre 2012	BARRAL Xavier	Atalante
17 octobre 2012	BEN SADOON Florence	Elle
14 octobre 2012	BLAEVOET Laurence	Canal+
13 octobre 2012	BOIRON Chantal	Cosmopolitan
13 octobre 2012	BOREL Véronique	France 3 Ile de France
17 octobre 2012	BOUCHIKHI Youssef	France 2
12 octobre 2012	BOUDEBBAH Catherine	TF1
13 octobre 2012	CHEVRIER Hélène	Theatrales
12 octobre 2012	COCHAUX Caroline	Europe 1
13 octobre 2012	DOLEZAL Madame	Autre
16 octobre 2012	EPRON Paloma	Le Mouv
12 octobre 2012	GUICHARD Véronique	Radio Notre Dame
24 octobre 2012	HERTOGHE Vincent	Cc.communication
13 octobre 2012	MALAMUT André	Radio Méditerranée
17 octobre 2012	MANGEMATIN Christophe	Atlantys
12 octobre 2012	MOREL Didier	France 3 Ile de France
20 octobre 2012	NEUMANN Daniele	La Tribune juive
17 octobre 2012	RENAULT Gilles	Libération
12 octobre 2012	RIVIÈRE Jean-loup	France Culture
17 octobre 2012	SCHUBLIN Maeva	France ô - outremers 1ère
23 octobre 2012	SILBER Martine	Retraite
17 octobre 2012	TOUIHRI Aïda	Black dynamite production

CRITIQUES



Coup de cœur

« L'enterrement » est la suite de « Festen », film et pièce écrits par Thomas Vinterberg et Mogens Rukov. L'action se passe dix ans après ce fameux repas de fête où Christian, le fils aîné, accusa son père de l'avoir violé avec sa sœur. « Quand papa prenait son bain... » ! Toute la famille se retrouve autour de la

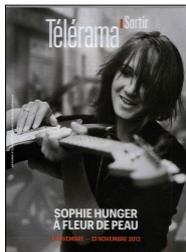


même table pour l'enterrement du père. Il y a Christian (Pierre Cassignard) et sa femme Pia (Caroline Proust), le petit frère Michaël (Samuel Le Bihan) avec son jeune fils (Maxime Combes ou Martin Rompoteaux) et sa nouvelle compagne (Mélanie Doutey), la sœur (Mathilda May), la mère (Dominique Labourier) et l'ancien cuisinier de la famille (Paul Chariéras). Cela débute dans le plaisir de se retrouver... Du ton de la comédie on passe vite au drame... Car il y a le père (François Marthouret), qui au-delà de la mort, pèse sur chacun. On n'échappe pas à la famille, surtout à celle-là. C'est très violent. Il semble que jamais rien ne cessera... Pourquoi les victimes deviennent-elles à leur tour des bourreaux ? Daniel Benoin, qui signait déjà la mise en scène de « Festen », réalise un nouveau travail remarquable. Il a situé la salle à manger dans une sorte de sanctuaire recouvert de tapis... Enfermant la famille, l'étouffant. On ne peut que louer la qualité de jeu irréprochable des comédiens. Mention spéciale à Pierre Cassignard, bouleversant dans le rôle difficile de Christian. Ce spectacle ne laisse pas de marbre. Ça passe ou ça casse. Quelle que soit la position, cela secoue sacrément.

M-C.N.

Rond-Point.

Voir page 46



Guide critique

Théâtre

Sélection critique par
**Sylviane
Bernard-Gresh**

Antigone

En arabe surtitré en français. De Sophocle, mise en scène d'Adel Hakim. Durée: 1h45. A partir du 8 nov., 20h (jeu., ven., sam., mar.), 16h (dim.). Théâtre Antoine-Vitez, 1, rue S.-Dereure, 94 Ivry-sur-Seine, 01 46 70 21 55. (5-20€).

📅 Créée en mai 2011 à Jérusalem-Est avec des acteurs du Théâtre national palestinien, la pièce de Sophocle résonne dans une étonnante intimité avec l'histoire de la Palestine, la langue arabe, les poèmes de Mahmoud Darwich. Le débat politique entre la loi de la cité, incarnée par Créon, et les droits de l'individu, défendus par une Antigone résistante, paraissent d'une brûlante actualité et vont droit au cœur. L'esthétique dépouillée, tout en gris et blanc, avec en fond de scène un mur percé de carrés de lumière, met en valeur l'intensité des comédiens. Le chœur, incarné par trois hommes qui chantent et dansent accompagnés par le Trio Joubran, est particulièrement réussi. Le travail du metteur en scène Adel Hakim s'efface avec art pour rendre incandescente la parole de Sophocle et révéler le talent des acteurs.

Le Bonheur

D'Eric Assous, mise en scène de Jean-Luc Moreau. Durée: 1h40. 21h (du mar. au sam.), 17h (sam.), Théâtre Marigny, salle Popesco, 8^e, 0 892 68 36 22. (10-48€).

📅 Une rencontre, un soir. Louise, auteure de livres jeunesse, et Alexandre, restaurateur, finissent la nuit ensemble. Le matin venu, se

pose l'inévitable question: « On se revoit ? » Pas sûr... Peut-être... Après *Les Conjoints* et *L'illusion conjugale*, Eric Assous ausculte à nouveau, avec tendresse et humour, les rapports amoureux à travers la vie de quinquagénaires empêtrés dans leurs lâchetés, leurs contradictions, leurs espoirs. Un homme et une femme comme tant d'autres qui, malgré des bleus au cœur, veulent encore croire à un bonheur possible. Entre rire et sourire, cette comédie douce-amère doit beaucoup au talent de ses interprètes: la malicieuse Marie-Anne Chazel et un Sam Karmann attachant en diable. — **M.B.**

La Compagnie des spectres

D'après Lydie Salvayre, mise en scène de Zabou Breitman. Durée: 1h30. 19h (du mar. au sam.), 16h (dim.). Théâtre de la Gaîté-Montparnasse, 26, rue de la Gaîté, 14^e, 01 43 20 60 56. (10-36€).

📅 Une jeune femme et sa mère vivent recluses dans un petit appartement de banlieue. Un huissier vient faire l'inventaire en vue de leur expulsion. La vie de Rose, la mère, s'est arrêtée en 1943, lors de l'exécution de son frère par un milicien. Elle

prend l'huissier pour Darnand et hurle contre le maréchal « Putain ». Dans le monologue, adapté du roman de Lydie Salvayre, que prend en charge Zabou Breitman, plusieurs époques ou personnages se superposent. L'actrice joue tous les personnages et passe de la fille à la mère et même à la grand-mère. L'adaptation scénique est si dense, compacte et littéraire, que la parole passe difficilement. Zabou Breitman est étonnante, se glisse avec fluidité dans chaque personnage mais on se perd dans une certaine confusion. On peut saluer ce défi d'actrice sans être tout à fait convaincu.

La Dernière Bande

De Samuel Beckett, mise en scène d'Alain Françon. Durée: 1h10. 21h (du mar. au sam.), 16h (dim.). Théâtre de l'Œuvre, 55, rue de Clichy, 9^e, 01 44 53 88 88. (10-30€).

📅 Après *Extinction*, de Thomas Bernhard, Serge Merlin revient sur scène avec ce grand texte de Beckett, qui navigue constamment entre passé et présent par le biais d'un magnétophone, évoquant un épisode amoureux et charnel lointain. *La Dernière Bande*, ou la fin

du désir, du jaillissement de la vie. La mise en scène épurée et subtile d'Alain Françon joue sur les ombres et les lumières. Les noirs et blancs sculptent le visage émacié de Serge Merlin, ses mimiques, ses gestes. Possédé, inspiré, halluciné, il s'exprime par des bribes de phrases qui semblent remonter de tout son corps. Il a des airs d'Artaud ou d'un personnage de Murnau. Le voir et entendre ces remuements de l'âme et du corps assez « volcaniques » a quelque chose de prodigieux. Et, pourtant, son interprétation très expressionniste du texte ne nous convainc pas. Trop chargée peut-être.

Derniers Remords avant l'oubli

De Jean-Luc Lagarce, mise en scène de Julie Deliquet. Durée: 1h30. A partir du 7 nov., 21h t.j., Panopée, 11, av. Jézéquel, 92 Vanves, 01 41 33 92 91. (13-18€).

📅 Autour de la metteuse en scène Julie Deliquet, le collectif In Vitro s'empare avec bonheur de la pièce de Jean-Luc Lagarce. Retour dans la maison commune où Hélène, Paul et Pierre ont vécu ensemble. Les conjoints

des deux premiers et une fille adolescente les accompagnent. Six personnages dans un huis clos où les blessures anciennes, les désirs, les rivalités affleurent, trouvent le langage et l'espace. Vérité de l'instant, absence de théâtralité: des comédiens présents dans chaque mot, comme surpris par les paroles qui leur viennent. Rapidité des échanges, ton qui monte jusqu'à l'exacerbation. Le travail rythmique réalisé par Julie Deliquet est convaincant. Sur un plateau quasiment vide, cette réunion d'amis est criante de vérité et drôle malgré le non-dit pesant.

Des Fleurs pour Algernon

De Daniel Keyes, adaptation Gérard Sibleyras, mise en scène d'Anne Kessler. Durée: 1h30. 20h30 (du mar. au sam.), 16h (dim.). Studio des Champs-Elysées, 15, av. Montaigne, 8^e, 01 53 23 99 19. (10-29€).

📅 Étonnant et formidable en scène Julie Deliquet, le collectif In Vitro s'empare avec bonheur de la pièce de Jean-Luc Lagarce. Retour dans la maison commune où Hélène, Paul et Pierre ont vécu ensemble. Les conjoints des deux premiers et une fille adolescente les accompagnent. Six personnages dans un huis clos où les blessures anciennes, les désirs, les rivalités affleurent, trouvent le langage et l'espace. Vérité de l'instant, absence de théâtralité: des comédiens présents dans chaque mot, comme surpris par les paroles qui leur viennent. Rapidité des échanges, ton qui monte jusqu'à l'exacerbation. Le travail rythmique réalisé par Julie Deliquet est convaincant. Sur un plateau quasiment vide, cette réunion d'amis est criante de vérité et drôle malgré le non-dit pesant.

Derniers jours

L'Enterrement (Festen... la suite)

De Thomas Vinterberg et Morgens Rukov, mise en scène de Daniel Benoin. Durée: 2h. Jusqu'au 10 nov., 21h, Théâtre du Rond-Point|salle Renaud-Barrault, 2 bis, av. Franklin-Roosevelt, 8^e, 01 44 95 98 21. (11-36€).

📅 Dix ans après avoir adapté *Festen*, le film du Danois Thomas Vinterberg, Daniel Benoin remet le couvert pour la suite de l'histoire: Christian, le fils violé (Pierre Cassignard), sa femme, Pia (Caroline Proust), sa sœur (Mathilda May), son frère (Samuel Le Bihan) et sa jeune épouse (Mélanie Doutey) se retrouvent avec leur mère

(Dominique Labourier) pour l'enterrement du père monstrueux qu'avait dénoncé Christian dans *Festen*. L'adaptation en français du texte de Vinterberg par Daniel Benoin (qui met aussi en scène et réalise les lumières) n'est pas des plus légères. Traitée de manière cinématographique, la pièce, chargée psychologiquement, se transforme en un thriller vaudevillesque. Les comédiens, engagés physiquement, ont tendance à surjouer. Un théâtre efficace façon boulevard, mais sans profondeur et lourdingue, qui aborde à l'emporte-pièce le thème délicat de la pédophilie incestueuse.

d'un magnétophone, évoquant un épisode amoureux et charnel lointain. *La Dernière Bande*, ou la fin du désir, du jaillissement de la vie. La mise en scène épurée et subtile d'Alain Françon joue sur les ombres et les lumières. Les noirs et blancs sculptent le visage émacié de Serge Merlin, ses mimiques, ses gestes. Possédé, inspiré, halluciné, il s'exprime par des bribes de phrases qui semblent remonter de tout son corps. Il a des airs d'Artaud ou d'un personnage de Murnau. Le voir et entendre ces remuements de l'âme et du corps assez « volcaniques » a quelque chose de prodigieux. Et pourtant, son interprétation très expressionniste du texte ne nous convainc pas. Trop chargée peut-être.

Les Derniers Jours de Stefan Zweig

De Laurent Seksik, mise en scène de G. Gélas. Durée: 1h35, 21h (du mar. au sam.), 16h (sam.), Théâtre Antoine, 14, bd de Strasbourg, 10^e, 01 42 08 77 71. (10-51€).

■ Stefan Zweig l'Européen, chassé d'Autriche par les nazis, chassé de Londres parce que ressortissant d'un pays ennemi, exilé loin de tout au Brésil avec sa seconde épouse, Lotte, sombre dans la misanthropie et la dépression. La pièce de Laurent Seksik est une sorte de biopic où chaque réplique livre des informations sur l'existence de Zweig, la vie littéraire européenne dans les années 30, celle des Juifs au début des années 40. En ce sens, le texte rappelle des situations et des faits toujours bons à dire et redire. Mais la pièce, plus littéraire que théâtrale, servie par une mise en scène plan-plan, livre un théâtre conventionnel et vieilli. Patrick Timsit fait un Zweig dépressif et bougon comme il se doit et sa jeune épouse (Elsa Zilberstein), une femme aimant la vie, suivant par amour son mari dans la tragédie finale. Mais on n'y croit pas beaucoup.

Des fleurs pour Algernon

De Daniel Keyes, adaptation de G. Sibleyras, mise en scène d'A. Kessler. Durée: 1h30, 20h30 (du mar. au sam.), 16h (dim.), Studio des Champs-Élysées, 15, av. Montaigne, 8^e, 01 53 23 99 19. (10-29€).

■ Etonnant et formidable Grégory Gadebois. Il est ici dirigé par Anne Kessler et joue un simple d'esprit, Charles,

qui subit une opération chirurgicale lui permettant de tripler son QI. Algernon est la petite souris de laboratoire qui a servi de cobaye pour cette expérience médicale. Le roman de Daniel Keyes, un livre culte de science-fiction, prend la forme du journal tenu par Charles qui témoigne de ses transformations et de ses réflexions. Un livre sur l'innocence, l'amitié, la solitude et l'identité de l'homme. Assis sur un fauteuil d'handicapé, sans presque bouger, l'acteur se transforme devant nous. Peu de choses – sa voix, son corps, son esprit. C'est imperceptible et très subtil. A la fois sensible, émouvant, prodigieux. Et d'une grande force. Un vrai coup de cœur.

Du côté de chez Proust

D'après Marcel Proust, adaptation Jacques Sereys, mise en scène de Jean-Luc Tardieu. Durée: 1h30. A partir du 31 oct., 20h (mer., jeu.), 16h (dim.), 19h (mar.), Comédie-Française, Théâtre du Vieux-Colombier, 21, rue du Vieux-Colombier, 6^e, 01 44 39 87 00. (8-29€).

■ Comme émerveillé d'être là au milieu d'eux, Jacques Sereys interprète avec gourmandise les élégants personnages de *Du côté de chez Proust*. Aux analyses ensorcelantes de Marcel P., à sa lente découverte de la jalousie, du chagrin, il préfère le brio d'une exécution extravertie et campe avec facétie Mme Verdurin, Françoise, la mère de l'auteur, ou sa tante Léonie. Bonheur de composer toute une galerie de femmes... Et c'est ainsi tout un Proust mondain que l'on retrouve à travers le comédien, un Proust railleur, méchant, faisant secrètement passer à travers ses héroïnes bien des visages d'hommes qui l'ont hanté. Dans une forme ostensiblement joyeuse, Jacques Sereys nous fait donc étrangement plonger dans des abîmes. De l'art de la métamorphose... – F.P.

L'Enterrement (Festen... la suite)

De Thomas Vinterberg et Morgens Rukov, mise en scène de Daniel Benoin. Durée: 2h. Jusqu'au 10 nov., 21h (mer., ven., sam., mar.), 15h (dim.), Théâtre du Rond-Point 2, av. F.-Roosevelt, 8^e, 01 44 95 98 21. (11-36€).

■ Dix ans après avoir adapté *Festen*, le film du Danois Thomas Vinterberg, Daniel

Benoin remet le couvert pour la suite de l'histoire: Christian, le fils violé (Pierre Cassignard), sa femme, Pia (Caroline Proust), son frère (Samuel Le Bihan) et sa jeune épouse (Mélanie Doutey) ainsi que sa sœur (Mathilda May) se retrouvent avec leur mère (Dominique Labourier) pour l'enterrement du père monstrueux qu'avait dénoncé Christian dans *Festen*. L'adaptation en français du texte de Vinterberg par Daniel Benoin (qui met aussi en scène et réalise les lumières) n'est pas des plus légères. Traitée de manière cinématographique, la pièce, chargée psychologiquement, se transforme en un thriller vaudevillesque. Les comédiens, engagés physiquement, ont tendance à surjouer. Un théâtre efficace façon boulevard, mais sans profondeur et lourdingue, qui aborde à l'emporte-pièce le thème délicat de l'inceste.

L'Importance d'être Wilde

D'après Oscar Wilde, adaptation de Philippe Honoré, mise en scène de Philippe Person. Durée: 1h10. Jusqu'au 6 jan., 20h (du mar. au sam.), 17h (dim.), Lucernaire, 53, rue Notre-Dame-des-Champs, 6^e, 01 45 44 57 34. (15-30€).

■ Rien de chronologique ni de méthodique dans cette reconstitution de la vie d'Oscar Wilde, mais plutôt des fragments kaléidoscopiques. Des aphorismes jubilatoires alternent avec des extraits de son œuvre, de sa correspondance et de son procès pour « outrage aux bonnes mœurs ». La mise en scène de Philippe Person, ludique et cocasse, multiplie les clins d'œil et les décalages. C'est brillant, à l'image de la personnalité du poète dandy, qui a vu basculer sa vie à cause d'une liaison homosexuelle. Il faut attendre la dernière partie du spectacle pour découvrir cette dimension tragique qui donne de la profondeur à son œuvre. Emmanuel Barrouyer et Pascal Thoreau, à l'humour très british, ainsi qu'Anne Priol, aux faux airs de Sarah Bernhardt, permettent aux spectateurs de s'immerger avec plaisir dans cette vie lumineuse, frivole et pathétique.



L'enterrement (Festen... la suite)



Festen 2! On se croirait à Hollywood... Pourquoi, diable, avoir donné une suite à cette fulgurance géniale qu'était ce film brûlot de 1998? A croire que le *Wunderkind* du cinéma danois, Thomas Vinterberg, a

du mal à passer à autre chose. Cette suite se déroule le jour de l'enterrement du père violeur. Et de nouvelles révélations sont au menu, évidemment. **☒** Sans dévoiler l'intrigue, disons qu'il faut s'attendre au pire. Grâce à une scénographie

somptueuse, Daniel Benoin donne l'occasion à d'excellents comédiens de montrer leur talent (Samuel Le Bihan et Mélanie Doutey en tête). Malheureusement, l'écriture de Vinterberg plombe irrémédiablement l'ensemble : psychologisme dogmatique et noirceur infime du propos. Or au théâtre, c'est le texte qui a le dernier mot. **I.H.L.**

De Thomas Vinterberg
et Mogens Rukov Théâtre
du Rond-Point, Paris (VII^e),
jusqu'au 10 novembre, et
au Théâtre Les Célestins, Lyon
(Rhône), du 11 au 16 décembre

SCÈNE

Beaux castings, mais pièces ratées

Elles faisaient partie des pièces les plus attendues de l'automne. Avec leurs castings attrayants, « Festen » au Théâtre du Rond-Point et « Le Retour » à l'Odéon avaient tout pour séduire. Mais les deux créations se révèlent décevantes... Critiques.

AU ROND-POINT

Sordides funérailles

L'affiche était plus qu'alléchante. D'abord parce que « l'Enterrement » raconte la suite de « Festen », le film bouleversant du Danois Thomas Vinterberg, prix du jury au Festival de Cannes en 1998. Ensuite, parce que la pièce jouit d'une belle distribution (Mélanie Doutey, Samuel Le Bihan, Mathilda May, Caroline Proust, François Marthouret...). Enfin, parce qu'elle se donne au prestigieux Théâtre du Rond-Point... Cet « Enterrement » donne pourtant envie de s'enfoncer six pieds sous terre.

Des dialogues laborieux

La pièce se déroule dix ans après le film. Soit une décennie après que Christian a révélé, lors du 60^e anniversaire de son père, que celui-ci l'abusait. La famille se retrouve pour l'enterrement du patriarche. Et pour d'autres révélations sordides... Malheureusement le propos trop convenu (les crimes familiaux se perpétuent d'une génération à l'autre) est servi par des répliques laborieuses (« C'est donc si grave ? ») et un jeu appuyé au crayon gras. A l'image de celui de Mathilda May, dont les hurlements sonnent aussi faux que les dreadlocks. Entre cris



(PACOME POIRIER/WIKISPECTACLE.)

Samuel Le Bihan et Mélanie Doutey.

et rires forcés, le texte s'enfonce dans le glauque. Jusqu'à la fin, grotesque, qui marque heureusement la fin du supplice.

CATHERINE BALLE

■ « L'Enterrement », jusqu'au 10 novembre au Théâtre du Rond-Point, Paris (VIII^e). Places : de 11 à 36 €. Réservations au 01.44.95.98.21.



EN BAISSÉ

BENOIN CHEZ VINTERBERG



Trop rester en famille, c'est malsain. **Daniel Benoin**, qui dirige le Théâtre national de Nice, devrait le savoir. A lui seul,

il signe la mise en scène, la version française, le décor et les lumières de « l'Enterrement » (*Rond-Point jusqu'au 10 nov., puis à Nice et Lyon*), du cinéaste Thomas Vinterberg. La pièce se déroule le jour des obsèques d'un père incestueux. Enfants et pièces rapportées sont de retour. Dix ans ont passé depuis « Festen », dont Benoin avait d'ailleurs réussi l'adaptation en 2003. Cette fois son spectacle est plombé. Les acteurs (Dominique Labourier, Pierre Cassignard) semblent échappés d'un mélodrame chic. Mélanie Doutey, Mathilda May, Caroline Proust sont dirigées en filles hystériques. Il n'est pas sûr qu'on ne soit jamais mieux servi que par soi-même... O. Qt



« Festen 2 », le retour raté

Douze ans après le triomphe de « Festen » à Cannes (prix du jury 1998) Thomas Vinterberg décidait de donner une suite - théâtrale - à son film. C'était une mauvaise idée. L'histoire de cette réunion de famille qui tourne à l'apocalypse se suffisait à elle-même. En utilisant les principes du « dogme » cher à Lars von Trier, le cinéaste danois, caméra à l'épaule, transformait la tragédie d'un père violeur dénoncé par son fils lors d'un repas d'anniversaire, en bombe nucléaire antifamille, explosant les codes bourgeois. L'horreur, comme un nuage de poussière, restait en suspens. Et tout était dit. Dans « L'Enterrement », Vinterberg tombe dans le piège des suites, « Festen 2 » se devant de frapper aussi fort que « Festen 1 ».

On retrouve donc la même famille, dix ans après, venue enterrer le père. Christian, le fils violé, a épousé la gentille serveuse Pia et ils n'ont pas d'enfants. Michael, son frère, qui s'appête à se remarier à une jeune beauté, Sofie, a une progéniture, lui... Et notamment un fils qui a grandi et qu'il a emmené avec lui. Lors d'une coupure de courant intervenant au milieu du dîner, Christian va se retrouver inopinément dans la salle de bains où le jeune garçon prend sa douche et reproduire le crime de son père... On n'est plus

Théâtre

**L'ENTERREMENT
(FESTEN... LA SUITE)**
de Thomas Vinterberg et
Morgens Rukov

Mise en scène de Daniel Benoin.
A Paris, Théâtre du **Rond-Point**
(jusqu'au 10 novembre). Durée
1 h 50.

dans la charge explosive, mais dans le drame de mœurs glauque, partant de l'idée souvent avancée par les pédophiles que leur désir coupable vient de ce qu'ils ont été eux-mêmes abusés par des adultes lorsqu'ils étaient enfants. Vinterberg utilise peu ou prou les mêmes ficelles que dans « Festen 1 » : on cherche à taire l'agression, mais la vérité finit par éclater au grand jour. Michael, le père de l'enfant violé, va-t-il dénoncer ou tuer son frère violeur ? Va-t-il chercher, à l'inverse, à préserver ce qu'il reste d'unité familiale ? C'est lourd, complaisant. Toute charge subversive a disparu ; reste un profond sentiment de malaise.

Orgie barbare

Daniel Benoin, qui avait adapté le film original pour la scène en 2002, est tombé dans le piège à son tour. Il était trop tentant de donner une

suite à son spectacle, en s'emparant cette fois d'une pièce cousue main par le réalisateur. Le metteur en scène, directeur du Théâtre national de Nice, aime les grands effets, le théâtre physique où les sentiments s'exacerbent. Ne dérogeant pas à la règle, son « enterrement », créé à Nice fin septembre et donné pour un mois au Rond-Point, est un genre d'orgie barbare, version sitcom. Avec un enthousiasme désarmant, il en rajoute couche sur couche (décor fait de grands tapis carnivores prêts à dévorer toute la famille ; fantôme du père ricanant dans les miroirs, lumières rouges grand-guignolesques...). Quant à la direction d'acteur, elle est hystérisée jusqu'à la caricature. A force de jouer à l'énergie, de bons comédiens comme Pierre Cassignard, Mélanie Doutey, Dominique Labourier, Samuel Le Bihan, Mathilda May ou Caroline Proust perdent leur latin - leur sens de la mesure et leur intériorité. Ils sont rarement justes.

Une partie du public semble apprécier ce théâtre choc, qui taille à la serpe dans les hontes et les rancœurs du monde. Pas nous. On est sorti dépité du Rond-Point, priant le dieu du théâtre et du cinéma, que ni Daniel Benoin ni Thomas Vinterberg n'aient l'idée un jour de nous servir un « Festen 3 ».

PHILIPPE CHEVILLEY ➔

CANARDAGES

Le Théâtre

L'enterrement ("Festen"... la suite)

(de troisième classe)

ON s'y précipite, comment faire autrement? En son temps, voilà déjà quatorze ans, « Festen », le film, avait choqué, bouleversé, subjugué: cette caméra épileptique, ce repas d'anniversaire que venait foudroyer une révélation inouïe, celle du fils clamant devant toute la famille réunie que son père ici présent, celui-là même dont on célèbre les 60 ans, avait longtemps abusé de lui et de sa soeur jumelle, l'ahurissante plongée en apnée qui s'ensuivait, dans les enfers et vers la lumière de la vérité, oui, on en était resté marqué au fer.

Impossible, donc, de ne pas aller voir ce « Festen 2 », écrit par les mêmes auteurs, le réalisateur danois Thomas Vinterberg et son acolyte Mogens Rukov, et mis en scène par Daniel Benoin. Certes, d'avance on serrait les dents, ce ne serait pas mie partie de rigolade, « Festen » avait été éprouvant, dérangeant, la suite le serait certainement aussi. Disons-le d'emblée, de ce côté-là la réussite est totale, puisque cette heure cinquante constitue une redoutable épreuve: le ratage est complet.

« Putain. Putain. PUTAIN! »: la pièce commence par cette réplique. C'est embêtant. Des «putain », il y en aura très exactement 36 tout au long de la pièce, lâchés par l'un ou l'autre, qui teintent l'ensemble d'un petit côté vulgaire dont on se passerait bien, putain. Surtout qu'aussitôt après surgit

Mathilda May, toujours aussi jolie, mais qui compose ici un personnage de grande gueule agressive en tignasse à extensions: elle en fait des tonnes, ça sonne faux, on est gêné pour elle. Et par la suite ça ne s'arrange pas...

Le père ignoble vient de mourir. La famille se réunit dans son hôtel pour le repas de funérailles. Autour de la longue table ils sont huit, la mère, la fille, les deux fils, Christian et Michael, leurs femmes, le cuisinier, et un jeune garçon d'une douzaine d'années. Hening, le fils de Michael... Gag: parfois le fantôme du père (François Marthouret) apparaît dans le miroir par vidéo interposée. On boit, on beugle, on se déchire et on se raccommode tant bien que mal quand, coup de théâtre, une panne de courant, un cri, ça y est, drame: Christian vient d'abuser d'Hening! Avouons-le: on n'y croit pas une seconde. Après avoir été violé enfant par son père, le voilà qui viole son neveu sous le toit paternel!? La suite du drame: on boit, on beugle, on se déchire et on se raccommode tant bien que mal. Cerise sur le cercueil: Michael essaie de noyer son frère Christian dans une sorte d'aquarium ridicule, passons...

Les acteurs (Dominique Labourier, Samuel Le Bihan, Mélanie Doutey) ont bien du mérite: ils rament. Et le spectateur aussi: pareille grand-guignolade le laisse effondré, putain. Surtout: « Festen », le film, ne se

contentait pas de raconter une sordide histoire de secret de famille, de crime sexuel et de lâcheté générale. Il montrait, et avec quelle force, comment une vérité, quand elle est dérangeante, commence par être à proprement parler i-nau-di-ble. Lorsque devant la famille réunie à table Christian l'avait énoncée haut et fort, un silence de mort s'était fait, puis, tout doucement, le bruit des fourchettes avait repris... Il avait dû la répéter encore et encore, la crier, et en apporter des preuves tangibles, pour vaincre le déni, pour qu'enfin la vérité soit vraiment entendue. La force de « Festen », c'était de mettre au jour cet incroyable mécanisme, à la fois très vieux et très actuel: notre époque n'est-elle pas celle des vérités qui ne trouvent pas d'oreilles? On cherche en vain une portée métaphysique, ou simplement une pertinence, à cet enterrement raté.

- Au Théâtre du Rond-Point à Paris.

Porquet Jean-Luc



L'Enterrement (Festen... la suite): une histoire de violences

Un enterrement n'enterre pas tout. Surtout les traumatismes infligés par le défunt, qui refont surface avec d'autant plus de violence. Jusqu'à faire voler en éclats une famille en pleine fuite en avant. *L'Enterrement (Festen... la suite)* n'est pas une pièce facile, elle est même éprouvante. Comme l'indique son sous-titre, elle constitue la suite de l'adaptation à la scène du film *Festen* (1998) et elle est signée de son propre réalisateur, le Danois Thomas Vinterberg, qui n'a jamais craint d'aborder des sujets épineux. Présentée au théâtre du Rond-Point à Paris, *L'Enterrement* se situe dix ans après *Festen*, la fête de famille donnée par le chef de famille pour ses 60 ans en présence de 60 invités. Cette fois-ci, ce sont ses obsèques et ce sera pire encore. La veuve les veut festives, dégagées de tous les miasmes du passé. Soit, de nouveau, une *Festen*, mais en petit comité, sept personnes, dont la mère, les trois enfants, la fille et les deux fils, et, malheureusement, le fils de l'un d'eux, victime de la victime. Mais les vapeurs méphitiques accumulées souterrainement dans les consciences, la présence de l'absent (sous la forme discutable d'un effet vidéo), émergent brutalement au sein du huis clos. Il explose et expose le difficilement dicible. Déjà auteur de la traduction et metteur en scène de la version française de *Festen*, Daniel Benoin, directeur du Théâtre national de Nice, n'en a pas repris la même distribution, Jean-Pierre Cassel, qui jouait justement le père, étant

décédé. De l'équipe de comédiens de *L'Enterrement*, c'est le surprenant Samuel Le Bihan qui tire son épingle du jeu. Certes, il endosse facilement le rôle du balourd, mais réussit également à injecter une dose de sensibilité à son personnage, qui tente de ne pas sombrer dans l'alcool et les secrets de famille. Même si parfois le texte en dit trop, il n'est pas facile de surnager au-dessus de l'innommable.

***L'Enterrement (Festen... la suite)*, pièce de Thomas Vinterberg et**



Grandeur et décadence de l'espèce humaine

Rédigé par Jack Dion le Lundi 15 Octobre 2012 à 09:06 | 0 commentaire(s)

Benoît Lambert fait partie de ces gens qui savent utiliser la force du théâtre pour s'interroger avec finesse et humour. A preuve sa pièce « Bienvenue dans l'espèce humaine », qui part en tournée après un passage au Théâtre de la Villette, à Paris. On n'en dira pas autant de « J'habite une blessure sacrée » mise en scène par Mireille Perrier d'après un livre de Jean Ziegler (Maison des Métallos) et de « L'Enterrement (Festen...La suite) », mis en scène par Daniel Benoin (Théâtre du Rond-Point).



Elles sont deux en scène, deux jeunes femmes, l'une aussi blonde (Géraldine Pochon) que l'autre (Géraldine Pochon) est brune. Toutes les deux sont habillées en tailleur style business woman, mais elles ne sont pas là pour donner des cours de management ou des leçons de bonne gouvernance à des étudiant(e)s en gestion aspirant à participer aux universités d'été du Medef.

Non, les jeunes femmes qui sont assises sur des tabourets, de chaque côté du poste de télévision qui est au centre de la scène, entendent démontrer qu'à défaut de désespérer de l'espèce humaine, qui vient de loin (des primates, très exactement), et afin d'éviter le pire (la pulsion de mort), il faut déconstruire le discours dominant qui tient lieu de prêt à penser idéologique. Vaste question, dira-t-on. Mais l'auteur de cette pièce intitulée « Bienvenue dans l'espèce humaine », Benoît Lambert, qui en assure également la mise en scène, est de ces indignés du spectacle qui n'hésitent pas à s'attaquer au mur de la bien pensance, marteau piqueur de la création en mains.

Lambert a déjà à son actif une série de tentatives du même acabit, souvent réalisée en accointance avec Jean-Charles Massera, son alter ego en matière de subversion. L'année dernière, ils avaient signé un magistral « Que faire ? (Le retour) » au Théâtre de la Colline, où ils s'interrogeaient avec une légèreté grave sur les livres qu'il fallait (ou pas) garder dans sa bibliothèque pour garder les yeux en face des trous.

Dans ce spectacle présenté au Théâtre de la Villette (auquel la Ville de Paris a coupé les vivres pour d'obscures raisons), Benoît Lambert revisite l'histoire de l'humaine destinée à travers les écrits les plus nihilistes (Cioran, Schopenhauer, Konrad Lorenz...) pour se demander si, comme on le dit au café du commerce, tout est foutu. Présenté de la sorte, on pourrait craindre le pire, le pensum, le machin indigeste pour quiconque ne s'endort pas avec les cours du Collège de France en podcast. Mais rien de tel grâce à ce qui s'appelle l'humour, le second degré, la dialogue surréaliste, et le talent d'un duo féminin qui redonnerait espoir et joie de vivre à n'importe quel représentant du clan des sceptiques.

On espérait quelque chose de la même veine avec « J'habite une blessure sacrée » mis en scène par Mireille Perrier, d'après « La haine de l'Occident », de Jean Ziegler, à la Maison des métallos à Paris. Dans le livre susdit, le vice-président consultatif du conseil des droits de l'homme de l'Onu, homme de générosité et de colère légitime, prend fait et cause pour les damnés du Tiers-Monde. Mais son manichéisme entache souvent son discours, aussi sympathique soit-il.

On retrouve cet art de la simplification dans une pièce où quatre personnages (interprétés par Benjamin Barou-Crossman, Stéphanie Farison, Joël Hounhouéno Lokossou, Mireille Perrier) interprètent quelques uns des acteurs principaux de la scène mondiale, anonymes ou pas. A travers ces jeux de rôle, il est question de misère, d'exploitation, d'impérialisme, et de mépris des pauvres. Mais les scénettes manquent de liant. Elles s'enchaînent de façon trop mécanique pour éviter la langueur de l'ennui, sans parler de quelques clichés insupportables (comme le retour imminent du nazisme ou l'explication des attentats du 11 septembre 2001 par la responsabilité première des Etats-Unis dans le désordre mondial). A l'écrit, Jean Ziegler frappe souvent juste et parfois à côté. Au théâtre, ce n'est pas mieux.

Dernier avatar de cette escapade parmi l'espèce humaine : « L'Enterrement (Festen... la suite »), au Théâtre du Rond Point, d'après l'oeuvre de Thomas Vinterberg et Mogens Rukov, dans une mise en scène de Daniel Benoin, qui a par ailleurs largement réécrit le texte initial. Le duo danois Vinterberg/Rukov avait créé un choc en 1998 avec leur film « Festen ». Ils y racontaient le tête à queue d'un repas de famille destinée à fêter l'anniversaire du père, et qui tournait à l'apocalypse quand l'un des fils de ce dernier, en plein milieu des agapes, prenait la parole pour dire qu'il avait été violé par son paternel. C'était hard, dans le fond comme dans la forme, filmé à l'épaule avec des mouvements de caméra collant aux personnages.

Thomas Vinterberg et Mogens Rukov ont donné une suite théâtrale à « Festen » en 2010. Daniel Benoin s'en inspire pour le spectacle qu'il propose au Rond-Point. Dix ans ont passé, et les membres de la famille éclatée (on le serait à moins) se retrouvent pour l'enterrement du père. La mère, Helse (Dominique Labourier) est entourée du fils violenté, Christian (Pierre Cassignard) et de sa nouvelle femme, Pia (Caroline Proust), de son frère Michael (Samuel Le Bihan) de sa femme Sofie (Mélanie Doutey) ainsi que de leur fils Kim (Paul Chariéras), et enfin de leur sœur Hélène (Mathilda May). Au début, l'ambiance est très festive, bisous et tout, on est content de se retrouver, on blague un peu. Puis l'atmosphère se tend avec l'enterrement, et tout dérape quand Christian fait subir au petit Kim un sort identique à celui qu'il avait subi naguère.

Le résumé est sommaire, mais le problème est que « Festen...la suite », au moins dans cette version, l'est tout autant. Alors que le film était d'une finesse maîtrisée, ici l'emporte la logique du gros sabot. La première partie, qui se veut drôle, est plutôt grasse. La seconde, qui se prétend tragique, sombre dans la lourdeur. En guise de cerise sur le gâteau des retrouvailles, la pièce tend à accréditer l'idée que toute victime de pédophilie est un pédophile en puissance, ce qui est pour le moins osé. Si l'on ajoute que les acteurs, mis à part la mère, en font des tonnes dans l'expression verbale (c'est un festival de « putain », « con », « fait chier ») on aura compris qu'il faut souvent se méfier des suites, au théâtre comme au cinéma.

* « Bienvenue dans l'espèce humaine », conception et mise en scène Benoît Lambert, avec Anne Cuisenier et Géraldine Pochon, en tournée à Besançon (16 octobre), Quimper (11 au 15 octobre), Sénart (11 au 15 février), Alès (18 au 22 février)....

* « J'habite une blessure sacrée », d'après « La haine de l'Occident », de Jean Ziegler, adaptation et mise en scène Mireille Perrier, avec Benjamin Barou-Crossman, Stéphanie Farison, Joël Hounhouéno Lokossou, Mireille Perrier, La Maison des Métallos jusqu'au 31 octobre (01 47 00 25 20).

* « L'Enterrement (Festen...la suite), de Thomas Vinterberg et Mogens Rukov, mise en scène de Daniel Benoin, avec Dominique Labourier, Pierre Cassignard, Caroline Proust, Samuel Le Bihan, Mélanie Doutey, Paul Chariéras, Mathilda May. Théâtre du Rond-Point jusqu'au 10 novembre (01 44 95 98 21)

L'enterrement (Festen...la suite)

20 octobre 2012 | Publié(e) par Laurent Scheiner | Articles, Contemporain, On a aimé, On a aimé !, Théâtre Tags: Rond point



Il n'est pas besoin d'être un incondicional du film éponyme pour découvrir la suite de cette belle œuvre cinématographique. Cette pièce retranscrit avec gravité le thème de la pédophilie. La mise en scène de Daniel Benoin aurait pu être intéressante si elle n'était entachée de quelques partis-pris qui alourdissent le propos de la pièce. Cette demi-réussite ne doit pas cacher l'originalité de cette très intéressante suite.

L'enterrement du père convoque et rassemble la famille autour de la dépouille du « très controversé » patriarche. Christian, le fils violé s'est marié avec Pia, la serveuse de l'hôtel détenu par feu le père. Il vit à Paris, loin de son frère Michael et de sa nouvelle épouse Sofie. Cette dernière ignore tout du poids écrasant qui pèse sur cette famille. Hélène, la sœur constitue le lien agressif des relations familiales, vit avec un anglais. Else, la mère, est évanescence. Kim, le cuisinier, homme de maison, est toujours présent auprès de cette famille qu'il a toujours connue. Enfin Henning, le fils de Michael a douze ans et sera la victime de la tare familiale qui se perpétue.

Sous les auspices de cette réunion de famille, la pièce débute comme une comédie. La scénographie est très inspirée puisqu'un tapis enveloppe la scène et tapisse également les murs. La transformation du cercueil en lit est ingénieuse donnant de la fluidité à la mise en scène puisque l'on passe sans transition de la salle à manger à la chambre. Un miroir est adjoint au lit et Christian y croise le fantôme de son père qui justifie l'ensemble de ses actes nauséabonds. C'est ainsi qu'une vidéo apparaît sur ce miroir donnant un relief fantastique à la scène. La salle à manger où trône une table imposante avec une nappe blanche permet la projection d'une scène tirée du film qui rappelle le contexte de l'histoire.

Le ton délibérément libre et vulgaire empreinté par Hélène crée un décalage inutile qui détourne le spectateur du sujet principal en ôtant de la force au propos. Les effets spéciaux originaux sont très réussis mais là encore, la mise en scène pêche en assénant des explications superflues à la tragédie qui se joue. A vouloir trop en faire on perd son objectif. Hormis cette réserve, les comédiens interprètent tous avec justesse leur partition avec une mention particulière pour Samuel Le Bihan et Pierre Cassignard. Malgré ces quelques dissonances, cette suite mérite le détour.

La suite du *Festen* de Vinterberg sur la scène du Rond-Point : un combat de titans brutal, sauvage, sans concession. Exceptionnel !

Sous-titré *Festen... la suite*, *L'enterrement* est bien ce qu'il annonce : la suite sur scène du film de Thomas Vinterberg, fondateur en 1995 (avec Lars Von Trier) du concept du *Dogme* : retour à une sobriété formelle plus expressive, dépouillée de toute ambition esthétique et en prise directe avec le réel. Les films qui en découlent sont vifs, nerveux et réaliste, généralement tournés en 35mm, caméra au poing ou à l'épaule...

Cette année-là, *Festen* est présenté à Cannes et reçoit le Prix du Jury. Choc esthétique et narratif, il plonge le spectateur au cœur d'une fête de famille au cours de laquelle le fils Christian choisit de crever l'abcès. Il annonce, enragé et en public, les viols répétés sur son corps d'enfant perpétrés par son père présent.

Fasciné par l'histoire et le concept, Daniel Benoin prend l'initiative d'adapter *Festen* pour le théâtre en 2003 et de créer à son tour la surprise en installant le banquet familial au milieu des rangées de spectateurs. Aussi, en apprenant, en mars 2010, que Thomas Vinterberg remet le couvert et donne une suite à *Festen*, cette fois directement pour le théâtre, il se précipite à Vienne pour la première mondiale du spectacle et, sitôt le rideau tombé, se précipite vers l'auteur pour lui demander le droit de monter la pièce en français. C'est ce spectacle qui nous est offert au Théâtre du Rond-Point jusqu'au 10 novembre.

Le ver de rideau : les mêmes, dix ans plus tard. Cette fois-ci, on enterre le père. Le vieux pédophile est mort d'une mauvaise chute. La famille se réunit. Les trois enfants sont là. On s'agite, on soutient une mère qui défaille, mais qui veut une veillée funèbre festive. On parle, on mange, on boit surtout. Beaucoup. Et remontent à la surface les mesquineries et les haines. Les héritages pourris, nauséabonds. Jusqu'au drame et au nouvel abcès purulent percé, à l'ordure humaine à nouveau remuée...

Tels les géants de la tragédie grecque et les fous furieux des délires élisabéthains, les personnages de Vinterberg prennent d'assaut la scène. Servis par un casting prestigieux, ils éructent, boivent et gueulent sous le regard ébahi de spectateurs secoués par tant de violence exprimée, de férocité exacerbée. Dans un décor magnifique, Daniel Benoin fait s'entrechoquer de puissantes personnalités jusqu'à un final fratricide terrible, point d'orgue à la peinture sauvage d'une malédiction familiale que l'on sait, dès le début, éternelle. *L'enterrement* ne se raconte pas, il se vit. Intellectuellement et physiquement !

Jo Brumaire

© Etat-critique.com - 08/11/2012



L'enterrement (Festen la suite) jusqu'au 10 novembre

**le 12/10/2012 au théâtre du Rond-Point, 2bis avenue Franklin Roosevelt 75008 Paris
(du mardi au samedi à 21h et dimanche à 15h sauf le 01/11)**

Mise en scène de Daniel Benoin avec Pierre Cassignard, Paul Chariéras, Mélanie Doutey, Dominique Labourier, Samuel Le Bihan, Mathilda May et Caroline Proust écrit par Thomas Vinterberg et Mogens Rukov

"Festen", prix spécial du jury de Cannes en 1998, est une véritable bombe que lance le réalisateur danois Thomas Vinterberg. Lors d'un banquet d'anniversaire du père Helge, la famille, avec fracas, éclate en morceaux suite à l'aveu du fils Christian de la pédophilie du père à son égard et à celui de sa sœur jumelle Linda qui s'est depuis suicidée. Ce film a énormément marqué le cinéma contemporain tant par son fond (l'inceste et l'hypocrisie sociale) que par la forme (les règles du Dogme 95, tournage caméra à l'épaule, rejet de tout artifice, pas de trucage) : du vrai que du vrai, d'où la grande force émotionnelle de ce film. En 2002, Daniel Benoin l'adapte pour la scène française et fait même monter sur scène quelques personnes du public pour participer au banquet de cette famille qui fête l'anniversaire du père Helge.

Une décennie plus tard, après l'anniversaire, c'est à l'enterrement du père que le metteur en scène Daniel Banoin nous invite. C'est la première fois depuis 10 ans que la famille se réunit : la mère Else, interprétée par Dominique Labourier, joue à merveille les évanescences. Elle continue à fermer les yeux. Christian (Pierre Cassignard), le fils violé par le père, est toujours meurtri malgré les apparences et une tentative d'une nouvelle vie avec sa femme Pia (Caroline Proust), ancienne serveuse de l'hôtel du père épousée après le drame. Son frère Michael est incarné par Samuel Le Bihan, hurlant bien trop souvent et privant ainsi son personnage de toute émotion. Henning est son fils de 12 ans, rôle confié à 3 jeunes garçons en alternance. Etait-ce bien nécessaire de donner corps à ce jeune enfant qui subira à son tour les attouchements de la part de son oncle Christian, perpétuant ainsi la malédiction familiale ? Quant aux autres personnages, ceux de la sœur Hélène, campée par une Mathilda May coiffée en rasta, rebelle mais sensible, et de Sofie, interprétée par Mélanie Doutey, nouvelle "pièce rapportée" de la famille demandée en mariage par Michael, ils sonnent juste comme les cloches de l'église. Pour compléter ce tableau de famille, nous avons le droit à la présence de temps à autre de François Marthouret, le fantôme de Helge, le père mort qui apparaît sur un miroir.

La mise en scène et le décor très sophistiqués (vidéo, tapis gigantesques remontant sur les côtés qui feront une très belle piste de skate pour Henning, bassin d'eau sur scène, etc....) ne sont pas dans l'esprit du dogme et ôte toute la force à ce drame qu'est Festenla suite, ressemblant davantage à une comédie burlesque (un cercueil se transformant en lit) et parfois même outrancière (jet de seau d'eau, plongeon dans un bassin, et larmes puérides). S'il y a retrouvailles et embrassades, nous sommes loin de Tchekhov d'autant que le drame devient farce. Même lors du salut final, les comédiens sont très joyeux malgré le drame qu'ils viennent d'interpréter de façon caricaturale. Cet objet théâtral ne fera pas, hélas, mentir l'adage : la suite est presque toujours moins réussie que l'original, et dans ce cas précis, le film est bien supérieur à la pièce. A ne pas suivre...

Christian Lebesnerais

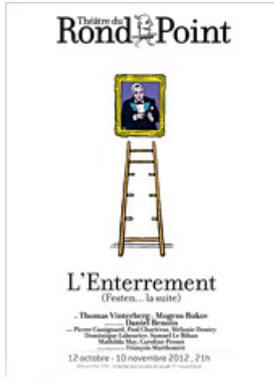


froggy's delight

Le site web qui frappe toujours 3 coups

L'ENTERREMENT

Théâtre du Rond-Point (Paris) octobre 2012



Drame de Thomas Vinterberg, mise en scène de Daniel Benoin, avec Pierre Cassignard, Paul Chariéras, Mélanie Doutey, Dominique Labourier, Samuel Le Bihan, Mathilda May et Caroline Proust.

"Festen", le film-choc de **Thomas Vinterberg**, a marqué les esprits à la fin du siècle dernier. Pamphlet contre la famille, ses silences, ses compromissions, éloge de la vérité délatrice et sensationnelle, cette oeuvre sentait le soufre, à l'image des membres de "Dogme 95" ce label d'insolence et d'anti-conformisme garantis.

La pièce montée au Rond-Point sous le titre "**L'Enterrement**", sorte de "Festen II, le retour", aborde les mêmes thèmes, au moment de la mort du Pater familias honni et coupable, mort en tombant d'une échelle.

Le fils abusé, Christian, a épousé la femme de chambre de l'hôtel familial et survit mal avec les blessures de son enfance. Le reste de la famille a oublié que c'est par lui que le scandale est arrivé.

La mère est gaie. Le frère, flanqué d'une nouvelle maîtresse, a tourné la page : son jeune fils (qui a peur des églises), d'un autre lit, les accompagne. Enfin, la soeur hystérique, dépendante au portable, éructe et grince. Cette famille en lambeaux assiste aux obsèques, calmement, en apparence.

Au souper, on boit, trop, on se lâche et l'amertume remonte à la surface, tandis que les pulsions les plus diverses grouillent sur la table comme une autre décomposition. Ce texte, parfait témoin de la Culture de mort qui domine la société contemporaine, avec le nouveau puritanisme, le culte de l'enfant-innocent, mis sous cloche pour une admiration morbide, la haine du pédéraste qui permet l'absolution de l'homosexuel, la violence entre les sexes, "ennemis" depuis Strindberg, le démembrement de la famille, apporte un courant d'air glacé venu du Nord, polaire, un vent de morgue aérée, terrifiant témoignage sur notre temps, où les protagonistes égarés passent de la dépression à la violence sanglante, de la rétention à la dénonciation jamais spontanée.

Les comédiens sont tout simplement époustouffants. **Samuel Le Bihan**, vrai grand du Théâtre, incarne un frère viril, brutal et déboussolé, très touchant de réalité, avec une intensité vitale bouleversante.

Pierre Cassignard est le frère victime du père, impuissant, obsédé, hanté par son enfance, excellent d'émotion est de naturel. **Dominique Labourier**, en mère lénifiante, assouplissante, est remarquable et fait songer, à ses moments inquiétants, à l'Ingrid Thulin des Damnés.

Mathilda May, à contre-emploi - la biche devient hyène - montre ses vrais talents de comédienne, étonnante, dérangement et frénétique. **Mélanie Doutey** et **Caroline Proust**, plus classiques, incarnent des compagnes débordées. Le domestique zélé, **Pierre Chariéras**, est excellent, terrible, âme damnée de la famille.

Enfin, le Diable, le Père, l'Ogre, le Monstre, c'est **François Marthouret**, démon et possédé, inhumain, déshumanisé, qui hante encore ses enfants par le truchement d'une vidéo hallucinatoire.

La mise en scène de **Daniel Benoin** jouit des derniers perfectionnements de la technique et de moyens évidents.

Un spectacle de vrai théâtre, puisqu'il y a de vrais comédiens, un miroir hideux de nos phantasmes et de nos recherches de pureté par la destruction, avec, de nouveau, de vrais méchants et de vrais agneaux, comme dans les contes de l'enfance.

Christian-Luc Morel

www.froggydelight.com

INFERNO

L'ENTERREMENT (FESTEN... LA SUITE), OU UNE COMEDIE SUR LA PEDOPHILIE

Publié par *camillapizzichillo* le 2 novembre 2012 · *Laisser un commentaire*

L'ENTERREMENT (Festen... la suite) / texte Thomas Vinterberg, Mogens Rukov / texte français, mise en scène et lumière Daniel Benoin / durée 1h50 / Jusqu'au 10 novembre 2012 / Théâtre du Rond Point.

Dix ans sont passés depuis les faits terribles de Festen. Le pédophile, le père monstrueux est mort, et toute la famille se retrouve pour l'enterrement. Malgré la funeste occasion, la famille est heureuse de se réunir depuis aussi longtemps.

Toute la famille est contaminée par cet enthousiasme, sauf Christian, le fils abusé, qui a survécu tant bien que mal aux traumatismes de son enfance. La mère, elle qui n'avait pas voulu dénoncer les crimes de son mari pour sauver l'unité de la famille est désormais une vieille matrone gaie et alcoolique. Le frère Mikael est heureux d'avoir trouvé une nouvelle et jolie maitresse. La sœur hystérique a désormais une famille pleine de bambins. Au début de la pièce, cette famille bizarre assiste aux obsèques, calmement, en apparence.

Mais à l'apéro, on boit trop, et on se lâche ; les souvenirs et les pulsions les plus terrifiantes remontent à la surface. Finit par arriver ce qui devait arriver : le pire, un brin prévisible, il faut bien le dire. L'histoire se répète : l'enfant violé est devenu, à son tour, un pédophile. Le passé revient comme une malédiction à laquelle on ne peut échapper. Mais au contraire du père, qui incarnait autrefois le Mal absolu, ce frère est un frère adoré qui ne peut être un monstre. La figure d'ogre, du pédophile, prend ici un visage plus humain. Toute la famille semble prête à oublier, sauf le père de l'enfant. Malgré le drame, la pièce ne se transforme pas en tragédie mais reste toujours dans les cadres de la comédie... Peut-être un peu macabre mais toujours une comédie.

La pièce défile sur ce drame sans surprise narrative. L'histoire manque de suspense et ennuie un peu, mais la mise en scène est remarquable et pleine de bonnes idées : le retour du fantôme du père, sur un écran vidéo, et son interaction avec les vivants sont des moments terrifiants et presque émouvants. Il nous fait sentir le poids du passé, des absents sur le présent.

Camilla Pizzichillo

L'ENTERREMENT (Festen... la suite)

Festen, le film avait stupéfait le public et fait découvrir son auteur Thomas Vinterberg.

Daniel Benoin l'avait ensuite adapté pour la scène et l'histoire veut que cette version ait donné envie à l'auteur danois d'écrire une suite théâtrale que le même Benoin s'est évidemment empressé de traduire et mettre en scène.

Le résultat se voit actuellement au théâtre du Rond-Point qui ne cesse de surprendre avec des programmations assez éclectiques.

On découvre là une œuvre forte, puissante, effroyable, dérangeante.

Tout contribue à donner une impression d'étouffement, du décor – un tapis sombre et chamarré recouvre tout, sol et murs, la seule clarté provenant de l'extérieur lorsque s'ouvre la porte sur la blancheur de la neige – au texte dense et au jeu intense des comédiens en passant par une mise en scène d'une grande sauvagerie. Car c'est peu de dire que Daniel Benoin ne ménage pas ses acteurs qui mouillent la chemise au propre comme au figuré.

Le spectateur en sort lessivé, secoué tant par le propos – comme dans Festen il parle de pédophilie – que par les images brutales et d'une grande violence.

La scénographie est superbe, une grande table de banquet occupant pratiquement tout le plateau, laissant un petit espace côté cour pour la chambre avec un lit surmonté d'un miroir.

Sur la nappe et la glace sont projetées des vidéos du père fantasmagorique auquel François Marthouret prête ses traits, et des extraits du film Festen.

Tout débute assez joyeusement avec une famille heureuse de se retrouver après tant d'années mais les fêlures apparaissent vite, les blessures sont toujours là, même enfouies, qui ne guériront jamais. Par petites allusions, l'auteur nous fait sentir ce qu'il y a d'inéluctable dans cette famille et amène progressivement le coup de théâtre qui va de nouveau tout faire basculer.

Les comédiens sont prodigieux, particulièrement Pierre Cassignard qui donne une profondeur accablante et émouvante au personnage de Christian et Caroline Proust qui campe avec une sensibilité à fleur de peau une superbe Pia dans un jeu qui va crescendo.

La tension monte jusqu'à la scène finale, intense et terrifiante, qui cloue littéralement le spectateur sur son siège.

C'est très noir, lourd, un peu trop parfois. Était-ce utile par exemple de donner une présence physique à l'enfant ? Il me semble pour ma part qu'il eût été préférable qu'il soit simplement évoqué.

De même, si les apparitions du père décédé sont bien vues et intelligemment amenées, celle où il conduit Sofie à la masturbation tient plus du grand guignol et n'apporte rien à l'action.

Mais à part ces quelques réserves, l'ensemble est intéressant et à voir car voilà un spectacle d'une grande force, qui interpelle, dont assurément on va parler, qui ne plaira pas à tout le monde mais n'est-ce pas le propre des grandes œuvres ?

Nicole Bourbon

Théâtre : L'Enterrement (Festen... la suite) 12 octobre-10 novembre

Écrit par **Michel Jakubowicz** le 21 octobre 2012.

C'est à partir du film de Thomas Vinterberg «Festen» tourné en 1998, que s'élabore la pièce de Thomas Vinterberg et Mogens Rukov. Mais l'action de la pièce se déroule dix ans plus tard à l'occasion du décès du père, Helge.

Les protagonistes actuels ont assisté au terrible règlement de comptes qui avait eu lieu à propos du soixantième anniversaire de Helge. Dans cet hôtel déserté vont peu à peu apparaître ceux qui vont déclencher la seconde partie d'un drame vieux de dix ans que tout le monde croyait parfaitement oublié et enterré. Il y a d'abord les deux frères et leurs compagnes, leur sœur à la répartie assassine, la mère qui bien que volontiers oublieuse du passé n'est en vérité dupe de rien et préfère s'enivrer plutôt qu'accepter une vérité pourtant aveuglante. Le cuisinier attaché depuis toujours à la famille essaie tant bien que mal de sauvegarder entre frères et sœurs un équilibre impossible, veillant particulièrement sur Christian dont il pressent la fragilité et l'inquiétude face à une mystérieuse menace. Tout le monde est réuni pour célébrer théoriquement la mémoire du disparu, Helge, mais au détour de quelques phrases de ceux que cet enterrement a réunis, on s'aperçoit que le disparu est au mieux occulté, nié, sinon pour d'obscures raisons, haï. Apparemment dans cet hôtel sinistre, anciennement dirigé par le père (Helge), les fantômes ont tendance à se matérialiser dans les miroirs, ce qui donne un dialogue d'outre-tombe terrifiant entre Helge et son fils Christian, hanté par ce père scélérat qui semble lui avoir fait subir dans sa petite enfance d'inavouables sévices. La pièce pourrait finir éventuellement en happy end, suite aux nombreuses libations à la vodka, ingurgitées sans compter par tous ceux qui se retrouvent piégés dans cet hôtel un peu trop chargé de souvenirs mauvais. Il n'en sera rien et Christian victime peut-être des sévices vécus dans sa prime enfance et poussé par la présence fantomatique du père (Helge) sera amené à répéter sur le très jeune fils de son frère Michael, les mêmes atrocités perpétrées jadis sur lui-même par son propre père (Helge). La figure maléfique du père mort va-t-elle triompher et pousser Michael à se venger de son frère Christian, pour les exactions exercées sur son jeune fils ? Les forces de la nuit vont se retirer sans triompher, Michael interrompant de justesse les coups meurtriers qu'il porte à son frère. Daniel Benoin, qui met en scène l'Enterrement, s'est entouré d'excellents comédiens dont en particulier Pierre Cassignard, impressionnant dans le rôle de Christian, ainsi que Samuel Le Bihan également très performant dans celui de Michael. Mais le reste de la distribution est du même niveau avec Dominique Labourier dans le rôle de la mère, Mélanie Doutey dans celui de Sofie, Caroline Proust, incarnant Pia, Mathilda May, Hélène, et enfin Paul Chariéras endossant le rôle de Kim.

Une pièce sombre, où les fantômes du passé, spectres redoutables, semblent conserver pour l'éternité leur redoutable pouvoir de nuisance.

Nice : dix ans de pulsions et de malédiction au TNN

Voilà ce qui s'appelle un coup de théâtre. Pour les rebondissements mais pas seulement. En adaptant, dix ans après, la suite de *Festen* au TNN, Daniel Benoin lève un tabou et pousse son avantage. Il va encore plus loin. Ses comédiens aussi. Jusqu'au bout du bout de la violence et de l'horreur d'un thème éminemment « casse-gueule », celui de la pédophilie.

Coup de maître peut-être, coup médiatique sûrement. Il fallait être gonflé pour mettre en scène une pièce d'une telle complexité. Il faut l'être aussi pour s'en emparer comme le fait, sans retenue et avec une intensité rare, Pierre Cassignard. Il est troublant et bouleversant dans *L'Enterrement (Festen... la suite)* dont la première était donnée hier soir à Nice et qui se jouera du 12 octobre au 10 novembre au Théâtre du Rond-Point à Paris.

Pulsion, sujétion, malédiction. Cette trilogie résume l'enfer dans lequel se débat une fratrie aux prises avec la perversion d'un père

incestueux. Il meurt. Dix ans après les révélations qui ont conduit à sa dislocation, la famille déchirée se rassemble pour les obsèques. Et « dix ans, c'est dur comme punition », souligne Mathilda May dans le rôle de la soeur tourmentée.

Spirale infernale

Crescendo. Il neige, les proches arrivent. Quelques notes de piano et Christian, le fils abusé, vomit sur le cercueil. C'est le prélude à un dîner tragique. La violence est latente. Le propos, souvent cru. On s'enlace puis on s'étrille, quelques-uns en viennent aux mains. Impossible d'en dire plus sans dévoiler la face cachée de ce nouveau banquet fatal.

Le décor est minimaliste : une grande table enveloppée par un tapis immense, accessoire propice aux confidences dans le confort désuet des vieilles maisons bourgeoises. Les protagonistes focalisent toute l'attention. Sur ce plan, pas de déception. L'atmosphère est explosive et tournera au cataclysme sans qu'il soit nécessaire de patienter jusqu'au dessert.

Que l'on ait vu ou non *Festen*, cette suite s'avale sans faim.

Jusqu'au 6 octobre, puis du 16 novembre au 2 décembre au Théâtre national de Nice. Tarifs : de 8 e à 40 e. Rés. 04.93.13.90.90. ou www.tnn.fr

Un frisson d'effroi a parcouru le Théâtre national de Nice, hier soir pour la première de *L'Enterrement (Festen... la suite)*. A revivre tous les soirs avec Caroline Proust, Mélanie Doutey, Samuel Le Bihan...

Mélanie Doutey et Samuel Le Bihan parviendront-ils à rassembler une famille déchirée ? (Photo Franck Fernandes)

FRANCK LECLERC

AVANT-PAPIERS



ELLECULTURE



LA PIÈCE DE LA SEMAINE **FESTEN, LA SUITE**

Le réalisateur danois Thomas Vinterberg a donné une suite théâtrale à son film culte. « L'Enterrement (Festen... la suite) » est une veillée funèbre explosive qui brûle les planches du Rond-Point.

ACTE I, LE FILM. En 1998, « Festen » fait l'effet d'une bombe à Cannes. Esthétique radicale du Dogme et thème choc : l'inceste s'invite dans un banquet d'anniversaire et fait voler en éclats l'ordre établi d'une sage famille bourgeoise. L'uppercut fascine, secoue et rafle le prix du jury. Quatre ans plus tard, le directeur du théâtre national de Nice, Daniel Benoin, l'adapte pour la scène.

ACTE II, LA SUITE. Captivé par la version scénique de son œuvre, Vinterberg donne une suite théâtrale à « Festen ». Autour du cadavre à peine refroidi de leur pédophile de père, Christian, Michael et les autres, Atrides danois, n'en ont pas fini avec leurs démons.

ACTE III, LE DRAME. Retrouvailles enjouées, silences coupables, haines enfouies, malédiction. Ça commence comme une comédie, avant de basculer dans le drame. Dialogues ciselés, distribution prometteuse (François Marthouret, Samuel Le Bihan, Mélanie Doutey, Mathilda May...) : on court découvrir la version française de la « saison 2 » ! Toujours aux commandes, Benoin devrait titiller avec une jubilation féroce la plaie encore béante d'une humanité pas jolie jolie.

NEDJMA VAN EGMOND

■ Jusqu'au 10 novembre, Théâtre du Rond-Point Paris-8^e. Du 16 novembre au 2 décembre, théâtre national de Nice. Du 11 au 16 décembre, Théâtre des Célestins, Lyon.



FRENCH TOUCH

A la base, le terme de « french touch » désigne un courant de musique électronique français qui s'est ensuite étendu aux arts visuels. Vous souvenez-vous de Mr Oizo, cette drôle de marionnette dans le clip « Flat Beat » réalisé par Quentin Dupieux (photo) ? C'est de la french touch tout craché ! La rencontre fructueuse entre musique et graphisme, un mouvement dynamique qui puise ses références dans la création anglo-saxonne tout en se positionnant ouvertement contre les codes marketing du star-system. ■



Musée des Arts Décoratifs, du 10 octobre 2012 au 31 mars 2013.

RAPHAËL, LES DERNIÈRES ANNÉES

La Renaissance italienne fut, du point de vue de la création artistique, une période d'un faste sans précédent. Raphaël en fut l'un des peintres les plus éblouissants. Le Louvre consacre une exposition aux œuvres réalisées à Rome durant les dernières années de sa vie, période où l'artiste est au sommet de son style. Des chefs-d'œuvre présentés en France pour la première fois. ■

Musée du Louvre, du 11 octobre 2012 au 14 janvier 2013.

L'ENTERREMENT (FESTEN... LA SUITE)

Ceux qui ont vu le film de Thomas Vinterberg s'en souviennent encore. Premier long métrage étiqueté « Dogme » et surtout huis clos



La troupe de « L'enterrement »

familial étouffant, « Festen » a secoué la planète cinéma par la violence de son sujet et sa radicalité formelle. Voilà que le réalisateur pond une suite spécialement pour le théâtre. Le metteur en scène Daniel Benoin s'y colle et s'entoure d'un casting alléchant (Mélanie Doutey, Samuel Le Bihan, Mathilda May...) pour donner corps à cette farce féroce. ■

Théâtre du **Rond-Point** du 12 octobre au 10 novembre.

FABRICE LUCHINI LIT PHILIPPE MURAY

Il est indémodable, le Luchini, et toujours aussi percutant de talent et d'intelligence. En cela, il se rapproche de Philippe Muray,

philosophe corrosif à souhait sur lequel le comédien a jeté son dernier dévolu. Sa lecture n'en est pas seulement une, tant, avec Luchini, on tend vers le one-man-show et la conversation de salon. Le spectacle s'est joué à l'Atelier et a rencontré un tel enthousiasme public et critique qu'il reprend pour 20 représentations.

Que du bonus et du bonheur ! ■
 Théâtre Antoine, à partir du 14 octobre.

BARBARA CARLOTTI

En quatre albums, Barbara Carloti a imposé son univers glamour et précieux, ses chansons rétro pop, ses références baudelairiennes et cinématographiques, sa voix élégante, veloutée, un brin



Fabrice Luchini



Caroline **Proust**

FLIC À SUCCÈS



MAGALI DELPORTE/PICTURETANK

En cette fin août, dans les allées du parc des Buttes-Chaumont, à Paris, Caroline Proust ne ressemble pas à Laure Berthaud, la capitaine de police judiciaire qu'elle interprète dans la série de Canal+ « Engrenages ». Boléro noir, ample jupe blanche et ballerines beiges, elle affiche une belle élégance, à l'opposé de son personnage, qui ignore les coiffeurs et ne porte que des pulls larges, des jeans usés et de grosses chaussures.

« Laure n'est certes pas une coquette, mais ce n'est pas non plus un sac à patates », corrige Caroline Proust, en précisant que ce look intemporel et pratique a été « très travaillé » avec les habilleuses pour donner une âme au personnage

Caroline Proust parle posément, d'une voix légèrement éraillée. Derrière ce calme, on sent chez elle une actrice à l'instinct animal, sensible, et intuitive quant à l'image de son double, qu'elle interprète depuis 2005. « Je me sens très à l'aise avec Laure, car c'est une femme de son époque qui vit à fond son métier de flic. Je ne pourrais jamais jouer un personnage amorphe. Il faut que ça bouge. Dans chaque épisode [. . .], les scénaristes sont vraiment impeccables : ils posent un obstacle à chaque fois qu'il peut y avoir une solution. Je trouve même parfois qu'il n'y en pas assez ! Ils nous plongent dans une actualité guère éloignée de la vérité et nous font respirer l'air du temps », se réjouit-elle en citant ses auteurs de polars préférés, Michael Connelly et James Ellroy.

« J'AI BESOIN D'ÊTRE DÉSIRÉE... »

Après des enquêtes pas très ragoûtantes chez les serial killers et les trafiquants en tout genre dans les précédentes saisons, Laure Berthaud s'aventure aujourd'hui dans les milieux de l'ultragauche, où certaines méthodes n'ont rien à envier à celles des truands chevronnés. « Il y a une liberté de ton et d'expression sur Canal que l'on ne retrouve nulle part ailleurs », insiste Caroline Proust, dont la référence en matière de séries policières reste « The Shield », de Shawn Ryan, qui raconte le quotidien d'une brigade de flics de Los Angeles aux méthodes pas très orthodoxes, toujours à la frontière entre justice expéditive et délinquance. « Ils n'arrêtent pas de bouger, aucun moment de répit, c'est très efficace. »

Mais, à la différence de cette série qui se déroule presque uniquement dans un milieu masculin (comme « Braquo », l'autre série phare de Canal+), « Engrenages » met en scène plusieurs femmes, dont l'avocate Joséphine Karlsson (étonnante Audrey Fleurot), bombe sexuelle sans vergogne et, bien sûr, ennemie jurée de Laure « Voilà sept ans que nous

ACTRICE

1967 NAISSANCE

1994 « LE PÉRIL JEUNE », DE CÉDRIC KLAPISCH

1999 « LE JEU DE L'AMOUR ET DU HASARD », DE MARIVAUX, AU THÉÂTRE

2005 : « ENGRENAGES » (SAISON 1) SUR CANAL+

2008 « CA\$H », D'ÉRIC BESNARD

2011 « LA RÉPUBLIQUE DES ENFANTS », DE JACQUES FANSTEN SUR FRANCE 3

2012 « ENGRENAGES » (SAISON 4) SUR CANAL+

travaillons ensemble et je ne m'en lasse pas », avoue Caroline Proust en parlant des acteurs récurrents de la série (Thierry Godard, Fred Bianconi, Grégory Fitoussi et Philippe Duclos). « *Il s'est créé entre nous un esprit particulier comme une sorte de compagnonnage* », poursuit-elle.

Pourtant, Caroline Proust a bien failli ne jamais être Laure Berthaud. En 2004, la réalisation du pilote de la série ne donnait pas trop satisfaction à Canal+, qui décide de retarder son lancement. L'actrice s'engage alors pour une pièce de théâtre au Québec au moment où Canal+ revient sur sa décision « *Je pense qu'ils me voulaient vraiment, car ils ont décalé pour moi le début du tournage de trois semaines ..* », confie-t-elle, avant d'ajouter « *J'ai besoin d'être désirée* »

Se partageant entre la télévision et le cinéma, Caroline Proust est de plus en plus sollicitée en Angleterre, où « Engrenages » connaît un gros succès sur la BBC. « *Ils nous adorent* », dit-elle, réjouie d'avoir eu son portrait dans *The Guardian*. Mais, dès qu'elle le peut, elle retourne à ses premières amours, au théâtre, où elle a fait ses classes au Vigan, dans le Gard, puis au conservatoire de Montpellier et de Paris avec Olivier Martinez et Sandrine Kiberlain. Avant de s'engager pour la cinquième saison d'« Engrenages », elle sera donc au Théâtre du Rond-Point à partir du 12 octobre pour y jouer *L'Enterrement*, la suite de *Festen*, une farce féroce mise en scène par Daniel Benoin. « *Une respiration avant de retrouver Laure Berthaud pour plusieurs mois* » ■

DANIEL PSENNY



L'INVITÉE MÉLANIE DOUTEY



PATRICE LAPOIRIE/MAXPPP

« CE JOUR-LÀ, CHOCOLAT »

Démontrer son talent dans une mise en scène poussive n'est pas évident, mais Mélanie Doutey le fait avec élégance dans *L'Enterrement (Festen la suite)*, actuellement programmé au Théâtre du Rond-Point « *Je n'ai pas du tout l'esprit de troupe, précise-t-elle. Mais là, Daniel Benoin, le metteur en scène, a réuni une équipe très soudée, qui travaille en confiance. On se tient vraiment les coudes.* » Ancienne élève du conservatoire, elle pense que « *travailler à la fois sur scène et à l'écran, c'est l'équilibre parfait. Le théâtre, c'est le trac, la peur au ventre. L'image peut être plus dangereuse pour l'ego.* » Elle raconte ses dimanches avec modestie, « *parce qu'ils sont comme ceux de tout le monde : c'est familial, on brunch, on voit les amis qu'on n'a pas pu voir, on s'intéresse à ce qui se passe dans le monde...* » Pas d'escapade, « *j'adore Paris* », et aussi « *rêver, ne rien faire, mais c'est plus difficile avec un enfant* ». En ce moment, le dimanche elle joue en matinée, « *souvent de bonnes représentations, car on est à la fois chauffé par la semaine et détendu par la fatigue du samedi soir* ». Les lundis sont donc ses dimanches : « *Après avoir emmené ma fille à l'école, je vais me recoucher, je bouquine.* » Une petite chose tout de même différencie ses dimanches des autres jours : « *Je mange tout ce que je veux, et surtout du chocolat, sous toutes ses formes.* »

SONIA DESPREZ

SES ADRESSES

- **Cinéma** : MK2 Bibliothèque (13^e), ouvert lors de la sortie de *La Fleur du mal*, de Claude Chabrol [elle y joue un rôle important]. « *Chacha, comme on l'appelait, était un peu le parrain de ce cinéma, avec des salles magnifiques, des sièges très confortables, une superbe DVDthèque...* »
- **Drinks** : Le Kong (1^{er}), bar en hauteur, « *avec une magnifique terrasse pour les fumeurs!* »
- **Balade** : les quais (5^e) jusqu'à Austerlitz, « *pour une promenade le dimanche soir, il y a des cours de tango en plein air, l'été* ».
- **Librairie** : La Hune (6^e), une librairie « *où ils ont tout et les gens qui y travaillent sont super!* »
- **Théâtre** : le Studio des Champs-Élysées (8^e) : « *En ce moment, il y a Des fleurs pour Algernon joué par Grégory Gadebois, qui était au conservatoire avec moi. C'est un acteur génial.* »



L'INVITÉE MATHILDA MAY



ABACA

« MON ESPRIT VOYAGE »

Elle rayonne peut-être parce qu'enfin elle s'est affranchie « du désir des autres », dit-elle. Avec d'abord un livre, puis une pièce, *Plus si affinités*, avec Pascal Légitimus — un succès où on la découvrirait comique. Par des rôles aussi, comme dans *L'Enterrement (Festen... la suite)*, au **Rond-Point** où son interprétation d'une femme très masculine est aussi étonnante que réussie. Et par une pièce qu'elle écrit seule et mettra en scène à Suresnes en 2013. « *J'y renoue avec mon passé de danseuse. Ce sera chorégraphié sans que ça ait l'air d'être de la danse, et musical, mais sans instruments* », dévoile-t-elle, amusée du mystère.

Ses dimanches n'ont pas l'air d'en être. « *Les idées, l'inspiration ne s'arrêtent pas ce jour-là, donc je travaille souvent. Je suis même impatiente d'être le lundi pour appeler des gens qui eux, respectent le dimanche.* » Travailler, c'est aussi voir des spectacles, « *des créations, de la danse, des concerts... J'ai tellement d'envies ! J'ai beaucoup attendu quand j'étais comédienne, maintenant*

je rattrape le temps perdu. » Elle embarque parfois ses enfants, le dimanche : « *Ils sont grands, ils voient leurs amis, mais je veux leur transmettre des choses, parfois, j'insiste pour les emmener voir un spectacle.* » Et puis elle finit par le dire : « *C'est un bon jour pour laisser son esprit voyager, être chez soi à ne rien faire. L'ennui est une telle source pour développer mon imaginaire...* »

SES ADRESSES

● **Théâtres** : Silvia Monfort (15^e), « *un lieu magique ; les spectacles y sont toujours innovants* ». Le Théâtre du Rond-Point (8^e), « *beaucoup de créations très différentes, ambitieuses* ».

● **Spectacles** : Opéra-Garnier (9^e), « *je suis une malade de ce lieu, de sa beauté, de son histoire et du niveau de la compagnie de danse, qui est la meilleure du monde !* » Théâtre Jean-Vilar, à Suresnes, « *un lieu très emblématique de l'éclectisme à la française, dirigé par Olivier Meyer, très pointu, qui programme aussi bien de la danse avec Prejlocaj, du bon jazz, et chaque année Suresnes Cités danse, un festival de hip-hop réputé mondialement.* »

● **Musée** : le palais de Tokyo (8^e), « *à la fois contemporain et chaleureux. Mes enfants l'aiment beaucoup* ».

● **Resto** : Le Purgatoire (10^e), « *une galerie intéressante qui mélange cuisine et art contemporain* ».

SONIA DESPREZ



CULTURESmadame



PHOTO LE MONDE PARFAIT DE GURSKY

Splendide rétrospective d'Andreas Gursky, à Düsseldorf, sa ville.
C'EST QUI ? Photos numériques retravaillées, approche picturale, gigantisme des tirages, prix astronomiques : Andreas Gursky est une star mondiale de la photographie. Certains de ses sujets, comme les linéaires de magasins, lui ont valu une réputation de pourfendeur du consumérisme.
C'EST QUOI ? Soixante pièces qu'il a choisies selon leurs affinités esthétiques. De la gazinière, sa première photo en 1980, aux reflets dans l'eau d'une rivière de Bangkok, sa dernière série, son superbe accrochage révèle en lui l'amoureux des images, le contemplatif, le perfectionniste.
✓ **ANDREAS GURSKY**, jusqu'au 13 janvier 2013, Museum Kunstpalast, Düsseldorf (Allemagne). www.smkp.de

THÉÂTRE MÉLANIE DOUTEY DANS LA SUITE DE FESTEN

UN PAVÉ SUR LE PLATEAU. « C'est l'après-
"Festen", ce film de Thomas Vinterberg, qui a frappé les esprits (prix du Jury au Festival de Cannes 1995) et qui avait été adapté au théâtre en 2003 par Daniel Benoin. Lors d'un banquet de famille, le fils révèle que son père l'a violé quand il était jeune. Dix ans après, Vinterberg écrit la suite et reprend les mêmes personnages. »
RÉPÉTITION. « Il s'agit de l'enterrement du père. Entre veillée funèbre et problèmes d'héritage, on assiste à un nouveau drame, à l'émergence d'un nouveau monstre. C'est lourd, c'est triste, c'est sans espoir. Sa vision du monde n'est pas la mienne. N'empêche ! C'est intéressant à travailler et à voir. »
✓ **L'ENTERREMENT (FESTEN... LA SUITE)**, Théâtre du Rond-Point du 12 octobre au 10 novembre. www.theatredurondpoint.fr



PHOTOS ANDREAS GURSKY/VE BILD-KUNST, BONN 2012 COURTESY SPRÜTH MAGER, STEPHAN GLADIEL, JOHN CARBER BUSH NOBLE BRITS LTD., CARSTEN WINDHORST ET ELIOT LEE HAZEL, UNDER EXCLUSIVE LICENCE TO EMI RECORDS LTD., ALL



MUSIQUE

KATE BUSH + BJÖRK
= BAT FOR LASHES

KATE BUSH. À la mère de « Babooshka », Bat For Lashes emprunte sa voix d'éther, son aura mystique et ses racines gothiques. Depuis 2006, cette jeune Britannique d'origine pakistanaise compose une pop baroque aux curieux accents hippies. Pas étonnant que le barbu folk Devendra Banhart compte parmi ses plus grands fans... Sur scène, la demoiselle arbore un look psychédélique à base de plumes, peintures faciales et autres grisgris.



+ **BJÖRK.** Comme la star islandaise, Natasha Khan (de son vrai nom) arbore un physique de poupée vaudou, cultive une esthétique arty et n'hésite jamais à saupoudrer sa musique de nappes électroniques.

= **BAT FOR LASHES.** Mi-fée mi-sorcière, elle revient livrer « The Haunted Man » (EMI). Envouté par une cithare et même des chœurs d'hommes, son 3^e album alterne ballades poignantes, popsongs festives et electro psychédélique. La magie opère.



ELLE VIE PRIVÉE

UNE JOURNÉE AVEC CAROLINE PROUST

Le capitaine Laure Berthaud, dans « Engrenages », la série de Canal+ qui cartonne, c'est elle ! Elle revient à ses premières amours, le théâtre, en interprétant Pia dans « L'Enterrement (Festen... la suite) »*. Confidences.



06.45 Si je vous dis que je me réveille en faisant l'amour avec mon compagnon, vous censurez ? Il est technicien, intermittent du spectacle comme moi, donc il bouge pas mal. Mon radio-réveil est branché sur France Inter, mais je vais basculer sur TSF Jazz pour démarrer plus cool. Je petit-déjeune très sain – céréales, laitage, fruit – avec mes filles, Lily et Alice. Elles sont en sixième, c'est déjà le stress des notes. On vit dans le 19^e arrondissement, à Paris. Si je suis pressée, j'enfile ma tenue de sport direct. Ensuite, on part à l'école.

08.30 Je fais le marché, place des Fêtes, chez Martine, ma maraîchère. Il y a toujours une queue de dingue, alors, j'en profite pour pianoter sur mon Smartphone. De retour à la maison, je fais mes étirements et ma barre au sol, toujours en musique. J'écoute Anouar Brahem, Marvin Gaye, Glenn Gould, les Beatles... J'ai toujours pris soin de mon corps pour être prête à bondir sur le plateau.

09.00 Quand je tourne « Engrenages », je ne fais que ça jusqu'à 22 heures. La télé tourne très vite, la caméra chope tout. J'aime ça. Pour l'instant, c'est un bonheur de retrouver les acteurs de la série. Et puis, je lui ressemble un peu, à cette femme qui ne passe pas des heures à s'habiller ou à se maquiller.

13.00 Si je joue au théâtre, en revanche, je prends mon temps. Je déjeune chez Vilia, rue de Cotte, dans le 12^e, et je vais chercher mes filles à l'école. On fait les devoirs, on lit « Les Aventures de Tom Sawyer » ou « Contes des cataplasmes », de Vercors. Je fais toujours une sieste. Ce que je joue me pompe une telle énergie ! On dirait du Tchekhov. La pièce se déroule le jour de l'enterrement d'un père incestueux. Je suis Pia, la femme de Christian, le fils violé. J'ai revu « Festen », j'ai lu le dernier Christine Angot. J'avais envie de vomir à chaque page. La scène est un exutoire formidable. Un jour, j'ai suivi une copine au lycée qui prenait des cours de théâtre. En sortant, je me suis dit « je veux jouer ». J'ai fait

“Quand on pleure sur scène, c'est important de beaucoup rire après. Alors, on va dîner ou boire un coup.”

le Conservatoire de Montpellier, puis celui de Paris. J'ai joué « Le Jeu de l'amour et du hasard », « Phèdre », « Andromaque »... mais j'adore le théâtre contemporain.

15.00 Je passe des coups de fil à mes amies, à mes sœurs. Pour moi, c'est important de parler à ceux que j'aime. J'ai une sœur sommelière qui tient un

restaurant à Lyon, le Café Mademoiselle, et une autre qui est biscuitière à Paris. Moi, je suis la reine du pot-au-feu façon Bocuse.

23.00 A la fin d'une représentation, je suis rincée. Physiquement et moralement. Quand on pleure sur scène, c'est important de beaucoup rire après. Alors, on va dîner ou boire un coup. Quand on jouait la pièce à Nice, on se retrouvait dans un rade pourri avant d'aller danser jusqu'à point d'heure. En rentrant dans ma chambre d'hôtel, je m'éroule sur un polar ou sur « Lignes de faille », de Nancy Huston, que m'a offert Mélanie Doutey, le soir de la première de la pièce. Moi, j'ai offert à chaque comédien des miroirs avec une citation inscrite : « Les fantômes, ça n'existe pas. » Allez voir la pièce, vous comprendrez... Super teasing, non ?

PROPOS RECUEILLIS PAR JULIA DION

* Mise en scène de Daniel Benoin, avec Mélanie Doutey, Samuel Le Bihan... Au Théâtre du Rond-Point | Paris-8*, jusqu'au 10 novembre, puis en tournée.

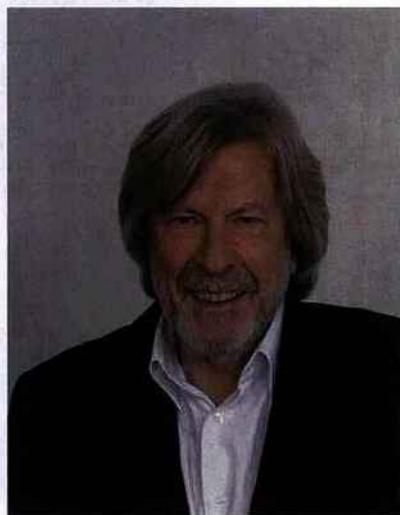


PETITS SECRETS...

A 14 ans, j'ai eu ma période punk. Je vivais avec mon père, antiquaire, et ma mère, prof, dans les Cévennes. J'étais une Manon des sources version grunge ! **J'ai tourné dans « Le Péril jeune »,** de Cédric Klapisch, en 1994. Je jouais une baba cool, dans un squat avec Zinedine Soualem. C'est un super souvenir. **J'ai failli jouer une extraterrestre** dans « Doctor Who », la série culte anglaise. Comme « Engrenages » (« Spiral » en anglais) cartonne sur la BBC, j'ai un agent à Londres qui me place sur des projets déments.

THÉÂTRE PUBLIC, THÉÂTRE PRIVÉ

Partenaires particuliers



APRÈS TOUT, SI ÇA MARCHE... : SYNOPSIS

■ A la soixantaine, Maurice « a tout raté » : le prix Nobel de physique, son mariage, son suicide », explique Daniel Benoin. Il vit seul et est désabusé de tout. Jusqu'au jour où une jeune femme, de quarante ans sa cadette, débarque dans sa vie - elle et sa valise - et se met à l'aimer. « A partir de cet instant tout va basculer, non seulement le petit monde de Maurice mais aussi toutes les règles de la société qui les entoure. » Au théâtre Marigny à Paris jusqu'au 23 juin.
■ www.tnn.fr

Au théâtre, le partenariat public-privé peine à s'installer. Opposer les deux systèmes relève en effet, aujourd'hui encore, d'une évidence. La cause ? Un vieil antagonisme persistant dans les esprits ; pas forcément dans les faits. Le témoignage de Daniel Benoin, directeur du Théâtre National de Nice.

Partenaires particuliers Cette saison, Daniel Benoin coproduit avec le Théâtre Marigny, à Paris, sa dernière création *Après tout, si ça marche...*, librement adaptée du film *Whatever Works* de Woody Allen. « Ce n'est pas une chose neuve, répond le metteur en scène. Je travaille avec des théâtres privés depuis 1978 ; à l'époque, je montais *Proust* ou *La Passion d'être au théâtre des Mathurins*. Alors, vous voyez, ça date ! Pour ma part, j'essaie de montrer que la frontière entre le

théâtre public et le théâtre privé, tout en étant une réalité, peut être largement transgressée. Tout simplement parce qu'il est tout à fait possible pour un CDN de jouer dans un théâtre privé... Quand vous cherchez à faire tourner un spectacle à Paris, le nombre des théâtres publics s'avère très vite limité compte tenu de l'offre très importante. La raison : 80% du théâtre français est produit en régions. Mais je ne fais pas d'ostracisme inversé, bien entendu : je joue aussi bien au théâtre Marigny qu'au théâtre du Rond-Point (la suite de *Festen*, au début de la saison prochaine). »

Publics & têtes d'affiche « Du fait de sa situation, poursuit Daniel Benoin, le théâtre privé n'a pas les mêmes possibilités de public que le théâtre subventionné. Le TNN ne compte pas moins de 12 000 abonnés dans la région niçoise, quand le théâtre privé est confronté à un marché concurrentiel extrêmement agressif. Pour remplir ses salles, il est obligé d'avoir une forte visibilité, et celle-ci passe souvent par "la tête d'affiche". J'aime moi-même travailler avec des acteurs de renom car très souvent la qualité artistique est là ! Par exemple, je n'aurais pas pu faire *Après tout, si ça marche...* sans Michel Boujenah dans le rôle de Maurice. Et, le résultat est comme je l'avais imaginé : il est formidable. Que Michel soit connu, ça a son importance dans la promotion parisienne de la pièce, alors qu'elle n'en a pas eue à Nice. Je ne suis pas certain en effet que les 18 000 spectateurs qui sont venus voir le spectacle là-bas savaient tous quel était le nom de l'acteur principal. »

Avantages & inconvénients « Le théâtre privé est un "vrai" théâtre, revendique Daniel Benoin : avec un plateau, souvent plus petit, qui sied au format de certaines productions du théâtre public, avec un public plus âgé mais souvent tout aussi passionné que celui du théâtre subventionné et des équipes qui aiment leur métier. Etre partenaire d'un théâtre privé permet aussi de ne pas assurer seul le coût d'une production et, donc, de s'autoriser un projet de plus grande envergure. L'inconvénient majeur, par contre, est selon moi la trop grande importance donnée à la tête d'affiche. C'est quelque chose qu'on ne connaît pas dans le théâtre public. L'autre inconvénient est le prix souvent prohibitif des pièces privées en tournée qui ne nous permet pas, si on le souhaite, de les accueillir dans les théâtres publics en régions. »

Charlotte Plichon

à partir du
28.09**L'ENTERREMENT
(FESTEN... LA SUITE)**Théâtre National de Nice et théâtre du **Rond-Point**

Daniel Benoin

Un metteur en scène impliqué

Il y a dix ans Daniel Benoin montait *Festen* au théâtre du Rond-Point et au Théâtre National de Nice dont il est le directeur. Le dîner des 60 ans de Helge virait au cauchemar lorsque son fils aîné révélait que leur père avait abusé de lui et de sa jumelle suicidée. *Festen... la suite* se déroule dix ans plus tard, au moment où les protagonistes de cette tragédie se retrouvent pour enterrer Helge...

Théâtral magazine : Dix ans après *Festen*, on retrouve les personnages dans la suite. Pour eux aussi, il s'est écoulé dix ans...

Daniel Benoin : Quand j'ai fait l'adaptation de son film *Festen* à Nice et au Théâtre du Rond-Point, Vinterberg a eu des échos du succès. Il a commencé à s'intéresser au théâtre et a écrit depuis trois pièces, dont *L'enterrement* qui est la suite de *Festen*. Ça fait maintenant plus de deux ans que j'ai les droits.

Les personnages se retrouvent encore dans la maison familiale. Est-ce que vous reprenez le décor d'il y a dix ans ?

Dans le premier, le père fêtait ses 60 ans avec 60 invités. Donc, j'avais

dressé une grande table et convié des spectateurs à rejoindre les comédiens. On avait installé deux gradins de chaque côté et enlevé tous les fauteuils au sol pour que toute la salle soit le terrain de jeu. Dans la suite, les enfants ne se sont pas vus depuis 10 ans. Donc, j'ai mis une table moins grande que dans le premier. Devant, il y a le cercueil du père qui se transforme en lit, un miroir et au fond ça s'ouvre sur la campagne danoise et la neige. Au sol, il y a un immense tapis qui remonte sur les murs. Les personnages paraissent tout petits et on a une sensation d'écrasement.

Vous avez changé la distribution...

Je voulais le faire avec les mêmes comédiens puisqu'ils ont tous 10 ans de plus mais Jean-Pierre Cassel, qui jouait le père, est mort. Même si le père est mort dans la suite, il apparaît régulièrement. J'ai hésité à jouer avec son image mais c'était de mauvais goût. Donc j'ai décidé de changer tout le monde sauf le cuisinier. Et pour le père, j'ai gardé l'idée de la vidéo et j'ai filmé François Marthouret.

Qu'est-ce qui vous intéresse dans cette histoire d'un père qui a abusé de ses enfants ?

En tant qu'individu je suis effaré par la monstruosité de la chose. J'ai trois fils et si cela leur arrivait, je deviendrais fou, je serais capable de tout. Mais comme metteur en scène je me sens

impliqué comme une sorte de psychanalyste. Dans une scène, Helge, le père mort, apparaît en rêve à Sofie et l'incite à se masturber. Et elle le fait en oubliant qu'elle n'est pas seule. Il essaie de lui prouver que tout le monde peut assouvir ses fantasmes et devenir un violeur un jour. Ça ne m'empêche pas de mettre en scène des comédies comme *Après tout si ça marche* que j'ai adapté du film de Woody Allen. Ou des textes comme *La Contrebasse* de Patrick Süskind, que je monte avec Clovis Cornillac à partir du 20 janvier à Nice.

Vous allez également prendre la direction d'un nouveau théâtre...

C'est le Théâtre Communautaire d'Antibes qu'on inaugure le 6 avril 2013. Il y a deux salles. Une de 1200 places et une de 300. Comme Nice et Antibes sont à 15 km, je pourrais diriger les deux.

Propos recueillis par HC

■ *L'Enterrement (Festen... la suite)*, de Thomas Vinterberg, adaptation et mise en scène de Daniel Benoin. Rond-Point, 2bis avenue Franklin Roosevelt 75008 Paris, 01 44 95 98 21, du 12/10 au 10/11

Théâtre National de Nice, Promenade des Arts 06300 Nice, 04 93 13 90 90, du 28/09 au 6/10 et du 16/11 au 2/12

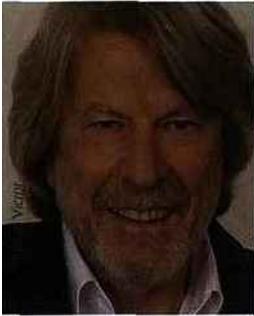


APRÈS TOUT SI ÇA MARCHE

Théâtre national de Nice
Théâtre Marigny à Paris

Nora Arnezeder

Débuts au théâtre



Daniel Benoin

Le cinéphile

Il dirige le Théâtre National de Nice, où il met en scène son adaptation d'un scénario de Woody Allen, *Whatever Works*, avec Michel Boujenah. Mais il sera aussi à Paris avec *Le Roman d'un trader* de Jean-Louis Bauer et, à la rentrée prochaine, avec *Festen... la suite* de Vinterberg. Daniel Benoin est l'un des patrons les plus actifs du secteur subventionné, et un peintre des tragédies modernes aujourd'hui converti à la comédie.

Théâtral magazine : Après *Festen* de Vinterberg et *Faces* de Cassavettes, vous adaptez à nouveau un film, mais, cette fois, c'est une comédie de Woody Allen.

Daniel Benoin : Après pas mal de tragédies contemporaines, j'ai éprouvé le sentiment urgent d'aller vers la comédie contemporaine, tirée de films existants. Tirée de films, parce que les scénaristes prennent en charge des sujets que les écrivains de théâtre ne traitent pas souvent. Et puis, le théâtre a tellement donné au cinéma que le cinéma peut lui donner un peu de lui-même ! J'ai décidé de transposer trois films : *To be or not to be* d'Ernest Lubitsch, *Whatever Works* de Woody Allen et *Joyeuses Funérailles* de Franck Oz. Les droits d'adaptation du film de Woody Allen ayant été rapidement disponibles, c'est celui-là que je mets en scène le premier, les deux autres se feront dans les saisons à venir. Dans l'histoire de Woody Allen, que j'ai rebaptisée *Après tout, si ça marche...* et située en France, toutes les règles de la vie sociale et amoureuse sont chamboulées. D'un côté, il y a un homme qui est pauvre après avoir été riche et qui est devenu misanthrope et misogyne. De l'autre, dans une famille réactionnaire et catholique, où la mère a un petit côté Christine Boutin, la fille qui a vingt ans va tout faire exploser. Dans la relation qu'elle a avec le misogynne, il y a un côté Arnolphe et l'*Ecole des femmes*. Cela déclenche une série de réactions imprévues, tous ces gens se disent : tout amour est possible même si cela casse tout ce qui paraissait définitif. D'où le titre : *Après tout, si ça marche...*

Cette pièce, cela me plaît de la faire avec Michel Boujenah, que j'avais dirigé dans *A. D. : l'argent des autres* de Jerry

Dans *Après tout si ça marche...*, Nora Arnezeder joue le rôle de Mélodie, celle qui fait basculer la vie de Maurice (Michel Boujenah), un vieux misanthrope. Un premier rôle au théâtre. En attendant la sortie du film *Maniac* où elle joue aux côtés d'Elija Wood.

Théâtral magazine : Que diriez-vous du personnage de Mélodie ?

Nora Arnezeder : C'est une jeune fille originaire de l'Aveyron. Elle décide de quitter sa famille très catholique et conservatrice pour aller à Paris et commencer une nouvelle vie. C'est une jeune fille libre et sincère. Presque trop et cela lui joue des tours.

En même temps elle sait ce qu'elle veut. Elle s'installe presque de force chez Maurice...

Elle crève de faim, elle n'a plus rien, elle est obligée de se raccrocher à ce misanthrope qu'elle rencontre. Et puis il l'amuse et la fascine en même temps. Il l'emmène dans tous les musées de Paris, il lui fait écouter de la musique classique... Progressivement elle tombe amoureuse de lui. Ce sont deux personnalités très opposées.

Sternier au théâtre et en direct sur France-Télévisions. Et de réunir autour de lui Nora Arnezeder, Cristiana Reali, Eric Prat, Charlotte Kady, Paul Chariéras...

Vous venez de lancer la tournée du *Roman d'un trader* de Jean-Louis Bauer, avec Lorant Deustsch, qui s'installera au théâtre de Paris en avril.

Deux choses ont changé depuis la création il y a deux ans : Bernard-Pierre Donnadiou est mort, hélas ! Nous l'avons remplacé par Tchéky Karyo. Et Jean-Louis Bauer a réécrit la pièce en tenant compte de l'actualité, de la crise actuelle et des élections. C'est la première fois que je monte une pièce réactualisable, et c'est passionnant.

Et la saison prochaine ?

Je commence par *Festen... la suite*, que joueront Samuel Le Bihan, Alexandra Lamy et Mélanie Doutey et qui sera donné à Nice puis au [Rond-Point](#)

Propos recueillis par Gilles Costaz

■ *Après tout si ça marche...*, de Woody Allen, mise en scène de Daniel Benoin. Théâtre national de Nice, Promenade des Arts 06300 Nice, 04 93 13 90 90, 13/3 au 10/4, puis à Marigny, carré Marigny 75008 Paris, 01 53 93 70 00, à partir du 17/4

■ *Le Roman d'un trader*, Théâtre de Paris, 15 rue Blanche 75009 Paris, 01 48 74 25 37, à partir du 3/04



Il est dans le contrôle sans arrêt, il n'aime pas la vie, il n'aime pas faire l'amour. C'est un érudit, et elle une inculte. Mais elle possède une vraie sensibilité et à un moment donné, les rôles vont s'inverser. Elle va devenir une femme. Et en même temps, elle apprend plein de choses à Maurice. Lui aussi va se révéler. C'est votre premier rôle au théâtre. C'est une chance incroyable, je pense que ça va changer ma vie profondément. J'espère que je pourrais jouer d'autres pièces après. J'ai voulu être actrice pour jouer des personnages différents, au cinéma ou au théâtre. Petite, ma mère m'y emmenait tous les mercredis. J'y vais encore dès que je peux. Ça m'enrichit énormément. Je vois beaucoup de one-man-show. Rire, ça donne un espoir. C'est ça qui émeut les gens, qui les raccroche au spectacle. Y a-t-il des personnages que vous rêvez de jouer ? Antigone. C'est un personnage magnifique. Et des artistes avec qui vous aimeriez travailler ? Ladislav Chollat. Mathilda May. Au cinéma, j'adore Cédric Klapisch. Beaucoup de ses films pourraient être adaptés au théâtre.

Propos recueillis par HC



Cristiana Reali

Une mère excessive

Ceux qui ont vu le film de Woody Allen, *Whatever Works*, sorti en France en juillet 2009, se rappellent sans doute d'un personnage haut en couleur. Marietta, la mère de l'héroïne, larguée de toutes parts, débarque chez sa fille à New-York. Relookée, doublement maquée, elle devient l'une des artistes les plus hypes de la ville. Dans la version française, Marietta s'appelle Marie-Laure et c'est Cristiana Reali qui la joue !

Théâtral magazine : Marie-Laure est un personnage très étonnant.

Cristiana Reali : Très intéressant et très rigolo et puis ça m'a plu de jouer un intrus dans la vie de ce couple auquel il est arrivé déjà plein de choses. C'est une femme qui va avoir une révélation et vivre une deuxième partie de vie. J'ai beaucoup d'amis en ce moment qui décident de changer de vie. Et je pense que la crise provoque ça.

On ne vous imagine pas dans ce genre de rôle. Est-ce difficile à jouer ?

Elle est excessive et il faut trouver la sincérité de l'excès. Elle est comme ça. Elle a eu une vie tellement difficile et compliquée qu'elle ne peut qu'être excessive. Sa fille dit qu'elle est dominatrice et en plus, elle vient d'être abandonnée par son mari.

Elle s'en remet plutôt bien puisqu'elle va s'installer en ménage avec deux hommes.

Ça va l'apaiser, la rassurer. Leur liaison est à la fois sincère, confortable et en même temps bobo, un peu branchouille.

Elle a perdu sa maison, tout son argent et s'est faite quitter pour sa meilleure amie. Quand elle retrouve sa fille, elle est aux anges sauf qu'elle ne s'entend pas spécialement avec le mari de sa fille. Elle trouve qu'il ne la mérite pas. Toute sa vie, elle a élevé sa fille pour qu'elle soit élue miss.

Cela vous a-t-il étonnée que Daniel Benoin vous propose le rôle ?

Oui, mais il m'avait vue dans un Feydeau au théâtre du Palais-Royal où je jouais déjà les mères excessives. Et puis il voulait qu'elle soit séduisante. Elle vient de sa province, ne connaît pas grand-chose. Elle va voir un film en japonais pour la première fois et dit qu'avant elle ne voyait que des films idiots. Elle s'intéresse. Sa vie manquait de curiosité parce qu'elle vivait dans un monde étriqué et elle découvre plein de choses, la peinture, la photo, le ménage à trois. Il y a beaucoup de gens comme ça qui aimeraient faire des choses mais qui n'assument pas du tout et qui ne vont jamais jusqu'au bout de leur passion.

Ce n'est pas un rôle principal...

Ça ne m'a pas gênée parce qu'à la rentrée je vais jouer un premier rôle dans *La rose tatouée* de Tennessee Williams au théâtre Antoine. Je ne voulais pas avoir un rôle trop important juste avant, je ne voulais même pas jouer au théâtre cette année. Mais j'adore Daniel et je rêvais de travailler dans son théâtre à Nice.

Propos recueillis par HC



Daniel Benoin

Un metteur en scène impliqué

Il y a dix ans Daniel Benoin montait *Festen* au théâtre du Rond-Point et au Théâtre National de Nice dont il est le directeur. Le dîner des 60 ans de Helge virait au cauchemar lorsque son fils aîné révélait que leur père avait abusé de lui et de sa jumelle suicidée. *Festen... la suite* se déroule dix ans plus tard, au moment où les protagonistes de cette tragédie se retrouvent pour enterrer Helge...

Théâtral magazine : Dix ans après *Festen*, on retrouve les personnages dans la suite. Pour eux aussi, il s'est écoulé dix ans...

Daniel Benoin : Quand j'ai fait l'adaptation de son film *Festen* à Nice et au Théâtre du Rond-Point, Vinterberg a eu des échos du succès. Il a commencé à s'intéresser au théâtre et a écrit depuis trois pièces, dont *L'enterrement* qui est la suite de *Festen*. Ça fait maintenant plus de deux ans que j'ai les droits.

Les personnages se retrouvent encore dans la maison familiale. Est-ce que vous reprenez le décor d'il y a dix ans ?

Dans le premier, le père fêtait ses 60 ans avec 60 invités. Donc, j'avais

dressé une grande table et convié des spectateurs à rejoindre les comédiens. On avait installé deux gradins de chaque côté et enlevé tous les fauteuils au sol pour que toute la salle soit le terrain de jeu. Dans la suite, les enfants ne se sont pas vus depuis 10 ans. Donc, j'ai mis une table moins grande que dans le premier. Devant, il y a le cercueil du père qui se transforme en lit, un miroir et au fond ça s'ouvre sur la campagne danoise et la neige. Au sol, il y a un immense tapis qui remonte sur les murs. Les personnages paraissent tout petits et on a une sensation d'écrasement.

Vous avez changé la distribution...

Je voulais le faire avec les mêmes comédiens puisqu'ils ont tous 10 ans de plus mais Jean-Pierre Cassel, qui jouait le père, est mort. Même si le père est mort dans la suite, il apparaît régulièrement. J'ai hésité à jouer avec son image mais c'était de mauvais goût. Donc j'ai décidé de changer tout le monde sauf le cuisinier. Et pour le père, j'ai gardé l'idée de la vidéo et j'ai filmé François Marthouret.

Qu'est-ce qui vous intéresse dans cette histoire d'un père qui a abusé de ses enfants ?

En tant qu'individu je suis effaré par la monstruosité de la chose. J'ai trois fils et si cela leur arrivait, je deviendrais fou, je serais capable de tout. Mais comme metteur en scène je me sens

impliqué comme une sorte de psychanalyste. Dans une scène, Helge, le père mort, apparaît en rêve à Sofie et l'incite à se masturber. Et elle le fait en oubliant qu'elle n'est pas seule. Il essaie de lui prouver que tout le monde peut assouvir ses fantasmes et devenir un violeur un jour. Ça ne m'empêche pas de mettre en scène des comédies comme *Après tout si ça marche* que j'ai adapté du film de Woody Allen. Ou des textes comme *La Contrebasse* de Patrick Süskind, que je monte avec Clovis Cornillac à partir du 20 janvier à Nice.

Vous allez également prendre la direction d'un nouveau théâtre...

C'est le Théâtre Communautaire d'Antibes qu'on inaugure le 6 avril 2013. Il y a deux salles. Une de 1200 places et une de 300. Comme Nice et Antibes sont à 15 km, je pourrais diriger les deux.

Propos recueillis par HC

■ *L'Enterrement (Festen... la suite)*, de Thomas Vinterberg, adaptation et mise en scène de Daniel Benoin. Rond-Point, 2bis avenue Franklin Roosevelt 75008 Paris, 01 44 95 98 21, du 12/10 au 10/11
Théâtre National de Nice, Promenade des Arts 06300 Nice, 04 93 13 90 90, du 28/09 au 6/10 et du 16/11 au 2/12

Mathilda May

Libérée

Elle incarne Helene dans *Festen... La suite (L'enterrement)* adapté et mis en scène par Daniel Benoin. Un rôle de femme forte, qui confirme un changement de cap : fini les jeunes femmes vulnérables.



Théâtral magazine : Quel souvenir gardez-vous du film *Festen* ?

Mathilda May : Ce film a laissé une trace très vive en moi et fait ressurgir, comme chez beaucoup de gens j'imagine, des terreurs enfouies. On ne peut imaginer pire torture que l'inceste. C'est le sujet tabou par définition. Un autre aspect du film a résonné : Ce rituel culturel du discours à la grande table familiale, fait en Scandinavie. Ma mère est suédoise, donc cela m'est très familier.

En quoi *Festen... la suite* vous a séduite ?

Cette pièce, riche, bascule d'un extrême à l'autre : du rire et de la légèreté à un univers glaçant, dérangeant. Il y a une forme de malédiction dans l'histoire familiale. La chaîne de l'inceste ne se rompt pas. Elle ne peut pas se rompre sans une thérapie.

Comment le rôle d'Helene est-il venu à vous ?

Daniel Benoin et moi nous étions souvent croisés et nous avions envie

de travailler ensemble. Il m'a d'abord proposé le rôle de Pia, la femme de Christian. Mais j'ai insisté pour interpréter Helene, la sœur aînée. J'ai joué, pendant près de trente ans les femmes fragiles, vulnérables, séductrices, parfois manipulatrices. J'avais cette fois envie d'être une femme forte et drôle, qui rue dans les branquards et passe par tous les registres. Helene est, d'une certaine façon, une femme virile qui a gardé toutes ses forces, alors que ses frères en ont été dépossédés par leur père. Je voulais me libérer des idées préconçues qu'on se fait de moi.

Un changement de cap que vous avez amorcé avec *Plus si affinités...*

Oui, tout à fait. J'en avais assez de jouer les victimes. Avec *Plus si affinités*, que j'ai joué avec Pascal Légitimus, j'ai écrit une galerie de vingt personnages qui me permettaient de jouer sur une large palette, y compris les femmes drôles, de caractère et parfois vulgaires ! Je ne pensais pas que cela marcherait si

bien. L'adhésion du public, les rires, pendant trois ans sur toutes les scènes de France m'ont donné une force incroyable, une grande confiance. Cela a été pour moi une vraie libération !

Maintenant, tout vous semble possible ?

Quand on grandit entre un père dramaturge et une mère chorégraphe [Victor Haim et Margareta Handson, *ndlr*], cela n'est pas si évident de se frayer un chemin. Disons que je m'autorise, aujourd'hui, davantage de choses. Avant j'avais une peur bleue d'être sur scène. Maintenant cela va mieux. Je n'osais pas écrire, maintenant j'adore ça. Et mes années de danse m'ont donné une grande rigueur et une grande résistance. Je pousse beaucoup plus loin les limites du travail, de la fatigue, de tolérance à la douleur. Mon surnom, enfant, était *Robocop (rires)*.

*Propos recueillis par
Nedjima Van Egmond*



« JE NE SUIS PAS
PRÊTE D'OUBLIER
QUE J'AI ÉTÉ
AMBASSADRICE
DE L'ÉLÉGANCE
DES VOLNAY !. »

Mathilda May

L'ACTRICE MATHILDA MAY A L'AFFICHE DU FILM DE JEAN DUJARDIN LES INFIDELES, SORTI SUR LES ECRANS EN TOUT DEBUT D'ANNEE 2012 AVAIT REÇU, EN 1988, LE CESAR DU MEILLEUR ESPOIR FEMININ POUR SON RÔLE DANS LE CRI DU HIBOU DE CLAUDE CHABROL. DES LORS, ELLE DEVIENT UNE COMÉDIENNE APPRECIÉE, RECONNUE, AU CHARME QUI CREVE LES ECRANS DES SALLES OBSCURES. DEPUIS, MATHILDA MAY A MÛRI ET A DÉVELOPPÉ SON GOÛT POUR L'ÉCRITURE. POUR WELCOME MAGAZINE, ELLE REVIENT AVEC BEAUCOUP DE SENSIBILITÉ, ET SURTOUT DE FRANCHISE, SUR TOUT CE CHEMIN PARCOURU.

THE ACTRESS MATHILDA MAY CURRENTLY STARRING IN THE MOVIE "LES INFIDELES," WITH JEAN DUJARDIN WAS AWARDED IN 1988 FOR HER ROLE IN "CRI DU HIBOU" BY THE DIRECTOR CLAUDE CHABROL. SHE HAS SINCE BECOME A WELL RENOWNED ACTRESS FOR HER TALENT AND CHARM. MATHILDA MAY HAS MATURED AND DEVELOPED HER HOBBY IN WRITING. FOR WELCOME MAGAZINE, SHE REFLECTS WITH EMOTION AND FRANKNESS ON HER CAREER.

Suddenly I was under the spot light which filled the lack of confidence I had in myself. The recognition from my peers was a real step towards the future.

En 1988, vous accédez à la notoriété avec un césar de meilleur espoir féminin, le prix Romy Schneider, et de nombreuses autres récompenses. Qu'est-ce que cela vous a apporté ? Ces prix et récompenses ont dans un premier temps, créé des envies de me faire travailler. J'étais, d'un seul coup, très en lumière. J'ai vu le déficit de confiance que j'avais en moi, qui m'entreignait, apaisé. Ces reconnaissances de mes pairs étaient de véritables marchepieds pour l'avenir.

In 1988, you got notoriety with a Cesar for the Most Promising Actress, the Romy Schneider award and many others. What did that bring you? *Those awards initially created the need to work*

Vous avez une filmographie et une carrière très chargées. Aujourd'hui en 2012, quand vous portez un regard en arrière, comment voyez-vous toutes ces images de vous fixées sur pellicule ? Quand je me vois ? J'ai l'impression que ce n'est pas moi mais quelqu'un d'autre ! Pour moi certains films, me renvoient des images jeunes, figées, très reductrices, en décalage par rapport à ce que je suis aujourd'hui. Elles sont loin, très loin de mon évolution et ne me ressemblent plus tout à fait. Aujourd'hui, finis les rôles de jeunes premières. Je veux assumer ce que je suis.

You have a long filmography and have had a very busy career. Today in 2012, if you were to look back, which images of yourself would you remember? *When I see myself? I feel that it's not me but someone else! Some movies show a younger me not in accordance with who I am today. Those are far, far away from my evolution and don't resemble me anymore. Today I don't play roles for beginners so I can express who I am.*

Cela laisse entendre qu'il y a des choses que vous regrettez d'avoir faites ? (Sourire) Les autres vous diraient que non. Moi, je pense qu'il y a des choses que j'aurais pu éviter de faire. Mais en début de carrière, les refus sont difficiles. C'est une profession où l'on a très souvent peur que cela s'arrête brutalement de ne pas pouvoir ou continuer de travailler et puis il y a une hiérarchie qui se respecte mais aujourd'hui, je pense que je suis plus à l'aise pour faire des choix et savoir dire non. J'ai pris un véritable virage.

This suggests that there are things that you regret doing? (Smile) Others will tell you not. I think there are things that I could have avoided. But when you start you can hardly say no. In this profession you often fear failure where your career can end but I now feel comfortable in making choices and know how to say no a real change in my career.

Justement quel est aujourd'hui ce virage ? J'ai simplement envie de raconter des histoires. Je me suis donc mise à l'écriture. Avec mon premier roman *Personne ne le saura* (éditions Flammarion 2007) et le spectacle que j'ai écrit. Et plus si affinité, NDLR (plus de 400 représentations) j'ai vaincu mes peurs et surtout celle de déplaire. Je me suis créée un rôle que personne n'aurait jamais osé me proposer. Pascal Legitimus partage l'espace scénique avec moi. C'est très surprenant, mais je m'y sens bien. Pour 2014, je travaille à l'écriture d'une autre pièce.

What precisely is this change? I've wanted to tell stories. So I started writing. With my first novel *Personne ne le saura* (Flammarion 2007) and the show that I've written. Et plus si affinité I've overcome my fears. I've created a role for myself that no one would ever have dared to offer. Pascal Legitimus is sharing the stage with me. It's very surprising and I like it so for 2014 I am working on writing another play.

Est-ce toute votre actualité ? Je suis actuellement sur le tournage d'une série pour TF1 *La croisière* et je repète avec Samuel Le Bihan, Melanie Le Doucet et Pierre Cassignard, pour le théâtre dont la première sera donnée fin sep-

tembre et ensuite au théâtre du Rond-Point à Paris. Et puis il y a toujours beaucoup de projets. Notamment je suis à l'écriture et à la production d'un nouveau spectacle théâtral, *Open Space*, dont la première est prévue en octobre 2013, au théâtre de Suresnes.

What's on your agenda today? I am currently working for a TV series for TF1 *La croisière* and I'm also rehearsing with Samuel Le Bihan, Melanie Le Doucet and Pierre Cassignard for the theater. The premiere of the play will be at the end of September. There's always many other projects. I'm currently writing and producing a new play *Open Space* for which the premiere is October 2013 at the Suresnes theater.

Quels rapports avez-vous avec le vin ? Et plus particulièrement le bourgogne ? J'adore le vin de Bourgogne. C'est très régulièrement que ses bouteilles s'invitent à ma table. J'apprécie bien d'autres vins également, mais c'est ceux de votre région que va ma préférence.

And when it comes to wine and more particularly Bourgogne? I love wine from Burgundy. I regularly serve it at the dinner table. I like many other wines too but the ones from your region are my favorite.

Justement ! Connaissez notre région et plus particulièrement la Côte d'Or ? Je suis passée quelquefois sur Dijon. Mais il y a vraiment un moment que je ne suis pas prête d'oublier. C'est en 2011, lorsque j'ai été ambassadrice de la manifestation *Elegance des volnays* qui met en évidence et qui conjugue le vin au féminin. J'ai été très bien reçue. L'après-midi, j'ai planté quelques cepages de vigne et le soir, lors du dîner de gala, tous les vignerons apportaient leurs vins. Il y avait une ambiance de tonnerre. Vraiment je ne suis pas prête d'oublier.

Do you know our region, and more precisely the Côte d'Or? I went to Dijon a few times. But there's one event that I'll never forget. In 2011 when I was ambassador of *Elegance des volnays* I had a really warm welcome. During the afternoon I planted some vines and in the evening at the gala dinner all the winemakers brought their wines. There was a fantastic atmosphere that I'll never forget. ■ Bruno Cortot



ACTU

LA CHASSE de Thomas Vinterberg
Avec Mads Mikkelsen,
Thomas Bo Larsen, Alexandra Rapaport
Danemark
Sortie le 14 novembre

Propos recueillis par Pamela Pianezza

THOMAS VINTERBERG

Traqueur de têtes

THOMAS VINTERBERG A 43 ANS ET UN CHEF-D'ŒUVRE DE JEUNESSE LOIN DERRIÈRE LUI (*FESTEN*, 1998). TOUR À TOUR HUÉ OU ADULÉ, L'AUTRE ENFANT TERRIBLE DU CINÉMA DANOIS POURSUIT AVEC *LA CHASSE* SON OPINIÂTRE ENTREPRISE D'EXCAVATION DES PERVERSITÉS FAMILIALES ET SOCIALES. D'EXCELLENTE HUMEUR DEPUIS LE PRIX CANNOIS DE SON FILM, LE VOICI À PARIS POUR ÉCRIRE LE PROCHAIN. RENCONTRE DÉCONTRACTÉE.

L *A CHASSE* explore à nouveau deux thèmes omniprésents dans votre filmographie : la perte de l'innocence et la suffocation. Cela correspond-il à votre ressenti ?

Comme tout peintre, j'ai mes couleurs préférées. Vous venez d'en mentionner deux. Ces couleurs sont ma signature et je suis fier d'avoir trouvé mon terrain d'expression personnelle car après *FESTEN*, que je pensais être mon meilleur film, je craignais de ne plus en être capable. Progressivement, je me retrouve et comme ces artistes qui peignent les deux mêmes pommes toute leur vie, je commence à accepter l'idée pourtant très angoissante qu'il y ait des répétitions dans mon travail.

Seuls vos deux derniers films se focalisent ainsi sur le devenir d'un personnage masculin, presque comme des portraits.

Pourquoi ce choix ?

Je voulais supprimer toute distance entre le public et Lucas, mon personnage principal. C'est d'ailleurs pour cela que j'ai tenu à ce qu'il n'y ait aucun doute quant à son innocence. Je veux être au plus près de lui et de ses sentiments. Cette question du point de vue est justement celle qui me taraude pour mon prochain film. Il parlera d'une communauté hippie, comme celle dans laquelle j'ai grandi, ce qui laisse énormément de possibilités formelles...

Pourquoi êtes-vous aussi clément avec les personnages qui harcèlent Lucas ?

Je protège toujours chacun de mes personnages. J'essaie de les comprendre tous et de susciter l'empathie du spectateur à leur égard,

par petites touches. Même pour le gros transpirant de *SUBMARINO* (*un violeur répugnant, ndlr*). Susciter la haine pour un personnage, c'est aussi provoquer une distance dont je ne veux pas. Pour *FESTEN*, j'avais choisi Henning Moritzen, la figure paternelle la plus sympathique du Danemark, pour incarner le patriarche pédophile. Je fais des films avant tout pour explorer les fragilités humaines, pas pour les condamner.

Avez-vous besoin d'avoir votre casting en tête pour écrire un scénario ?

Oui, j'écris pour des acteurs précis, même si, avec une célébrité comme Mads (*Mikkelsen, ndlr*), c'est un pari risqué puisqu'il tient à lire le scénario avant de l'accepter. Au départ, j'avais imaginé le personnage de Lucas comme un ouvrier, un homme très rêche. Un taiseux très 'Robert De Niro'... Mads était d'accord mais j'ai trouvé les premiers essais soporifiques. J'ai proposé de le transformer en un enseignant charmant, aimé de tous. Un homme dévoué, un peu castré, presque chrétien. Un vrai scandinave...

Le genre à tendre l'autre joue quand on le frappe...

Exactement. Lucas mériterait un passage dans la Bible. C'est ce qui a plu à Mads : incarner un homme excessivement civilisé à qui l'on offre violemment l'opportunité de franchir les étapes de la vie pour devenir un homme.

Ne trouvez-vous pas Lucas un peu trop passif ?

J'ai bien vu qu'à Cannes, le public a applaudi lorsque Lucas finit par frapper l'un de ses accusateurs. Tous ces intellectuels célébrant un





acte de violence, j'ai trouvé cela très étrange. Mais de mon point de vue, Lucas n'est pas un homme passif. Il réagit à chacune des attaques, mais en suivant les règles parce qu'il a foi dans le système et dans la bonté des siens. En criant ou en fuyant, il se donnerait une allure de coupable.

En France, nous fantasmons le Danemark comme une société ouverte, confiante et heureuse. Vous décrivez tout l'inverse...

Le Danemark est un pays fantastique, heureux et libre, mais il y règne aussi un sentiment très fort d'appartenance à une communauté, qui ressort au début du film. Nous sommes à la fois très ouverts et très bêtes et il n'y a pas forcément de contradiction entre les deux.

J'imagine que c'est le risque, dans un si petit pays : on commence par être surprotecteurs envers les siens, puis craintifs, puis racistes... Avec les récents développements d'internet et des réseaux sociaux, le monde est devenu un village et le village de LA CHASSE est une allégorie du monde. On peut tout savoir ou presque des gens qui nous entourent. Il suffit de faire une erreur, de dire un mot de trop et l'on est marqué à vie sans aucune chance de se rattraper. Lars von Trier en a fait l'expérience à Cannes l'an dernier.

Avec ses mensonges, Klara agit comme une petite femme fatale de film noir. Comment avez-vous pensé son personnage ?

À mes yeux, Klara est une victime, la première de l'histoire. C'est vrai qu'elle est aussi le premier bourreau de Lucas, mais son mensonge est

innocent. C'est une fille amoureuse d'un homme, tout simplement. Elle pense qu'ils sont amis, mais elle devient jalouse en le voyant avec une femme.

Pourquoi avoir réintroduit un climat de suspicion à la toute fin du film, alors que l'on pensait Lucas blanchi ?

Vous savez, on pense faire un film jusqu'à ce que celui-ci reprenne les rôles du récit pour faire sa vie tout seul. C'est ce qui s'est passé. Nous avions pensé à beaucoup de fins possibles, mais après avoir monté les trois quarts du film, cette fin ouverte était celle qui s'imposait. Un happy end n'aurait pas été crédible. C'est une fin toute simple, qui s'autorise le symbolisme, très old school.

Vous êtes déjà passé du cinéma au théâtre (voir encadré).

Travailler pour la télévision constituerait-il un nouveau terrain d'expérimentations ?

On m'a proposé plusieurs fois de prendre en charge une série et l'idée de raconter une histoire qui s'étende sur des heures et des heures me séduit totalement. Je suis convaincu que la série, c'est le nouveau roman. Juste après FESTEN, j'avais très envie de rester avec cette famille et d'écrire dix épisodes pour la télévision. L'envie m'est passée par la suite. Aujourd'hui, c'est l'histoire de la petite Klara qui m'intéresse. J'adorerais aller plus loin à ses côtés et filmer à nouveau Annika (*Wedderkopp, la jeune actrice, ndr*). J'attends juste la bonne idée...



Qu'est-ce que cela vous apporterait de plus que le format long-métrage ?

Le cinéma est devenu très conservateur, notamment au Danemark. Quand je vois des séries comme *BREAKING BAD*, *MAD MEN* ou *BOARDWALK EMPIRE*, j'y vois beaucoup plus de liberté sur le fond, sur la forme et dans la construction des personnages que dans la plupart des films. Mes propos peuvent sembler alarmistes vus de France, où le public est éduqué et curieux. Vous acceptez le cinéma comme un art, pas seulement comme un instrument de divertissement. Mais je vous assure que partout ailleurs, en tant que réalisateur, il peut être difficile de respirer.

Vous avez travaillé quelques années aux États-Unis (pour *IT'S ALL ABOUT LOVE* et *DEAR WENDY*), mais vous êtes finalement revenu au Danemark. Pourquoi ?

Au Danemark, j'ai la chance d'appartenir à une petite communauté de réalisateurs. Nous nous connaissons depuis plus de vingt ans. Nous avons tous vu les plus mauvais films des autres, même ceux qui n'ont jamais dépassé les murs de l'école de cinéma. Nous connaissons nos forces et nos faiblesses respectives, ce qui nous permet de nous entraider. Lars von Trier, par exemple, m'accompagne souvent en salle de montage. Nous sommes une petite mafia d'inséparables, à la vie, à la mort. ■■■■■

FESTEN 2 SUR LES PLANCHES

DIX ANS APRÈS LEUR DERNIER REPAS DE FAMILLE HYSTÉRIQUE, LES HÉROS MAUDITS DE VINTERBERG SONT DE NOUVEAU PRÊTS À SE CRÊPER LE CHIGNON.

La fin de *FESTEN* (1998) introduisait la possibilité d'une vie allégée en souffrances pour Christian et sa famille : le jeune homme avait révélé avoir été violé par son père, lequel avait vaguement proféré quelques excuses. Dans la pièce "*L'Enterrement (Festen... la suite)*", sobrement mise en scène par Daniel Benoin, le vieux salaud est mort et ses "proches" se réunissent à contre-cœur autour de sa dépouille. Retrouvailles et crises de rire, puis crises de larmes et hystérie. L'alcool coule à flot, bien trop. Les mots dérapent. Les gestes aussi... Après *FESTEN* et *LA CHASSE*, Vinterberg signe un nouveau scénario (coécrit avec Morgen Rukov) avec la pédophilie en toile de fond. Il s'agit, de loin, du plus sombre des trois. Le seul où, même en creusant profond, on ne dénicherait pas la plus petite once d'espoir. Cette absence totale de confiance dans les capacités de résilience des victimes est aussi triste que dérangeante. Le texte n'en est pas moins poignant, plus désespéré que rageur, mais plein d'empathie malgré sa noirceur.

"*L'Enterrement*", au **théâtre** du Rond-Point, à Paris, jusqu'au 10 novembre.

10 octobre 2012

'L'Enterrement' : La suite de 'Festen avec Mélanie Doutey et Samuel Le Bihan

A compter du 12 octobre et jusqu'au 10 novembre, le Théâtre du Rond Point accueille L'Enterrement, une pièce de théâtre de Thomas Vinterberg avec Samuel Le Bihan et Mélanie Doutey.

En 1998, le Danois Thomas Vinterberg présente à Cannes son deuxième long-métrage, intitulé Festen. Cette histoire d'une réunion familiale où tous les non-dits éclatent avec brutalité obtient les faveurs du public et de la critique, ce qui lui permet d'obtenir un Prix du Jury.

Près de dix ans après la première adaptation théâtrale de Festen, Thomas Vinterberg décide d'écrire une suite. Dans L'Enterrement, on prend (presque) les mêmes et on recommence. Au lieu de l'anniversaire du fils, on assiste à l'enterrement du père. « Le vieux pédophile est mort d'une mauvaise chute. Crise cardiaque. La famille se réunit. Les trois enfants sont là. On s'agite, on soutient une mère qui défaille, mais qui veut une veillée funèbre festive. On fait le point, on cuisine, on arrose le tout. On laisse faire le temps et les héritages pourris, les mesquineries et les haines. Mais un drame à nouveau explose et un nouvel abcès avec ».

Mis en scène par Daniel Benoin, le directeur du Théâtre National de Nice, L'Enterrement est un lieu-défouloir où des petites tragédies se rejoignent pour former une grande malédiction familiale. Les acteurs, Samuel Le Bihan, Mélanie Doutey et Mathilda May en tête s'en donnent à cœur joie dans une pièce grinçante sur le mensonge, la famille... et la folie.



AFFAIRES CULTURELLES **PLATEAU TÉLÉ**

trois questions à... **Caroline Proust,** alias la capitaine **Laure Berthaud**

Après près de huit ans passés dans la peau d'un flic, est-ce qu'on finit par se prendre au jeu ?

Ah oui ! Je suis devenue une vraie policière. La première fois de ma vie que je me suis fait agresser physiquement, j'étais en train de tourner la saison 1. C'était trois petits jeunes. J'ai gueulé et ils sont partis. J'ai réagi sans me démonter, avec beaucoup d'autorité, et ça les a fait fuir. De la même façon, l'autre jour, j'ai été témoin du délit de fuite d'un automobiliste qui avait renversé un piéton. Je lui ai couru après, je l'ai arrêté, et je lui

ai dit : « Maintenant vous descendez, vous avez renversé quelqu'un. » J'ai fait la flic, quoi. C'est bizarre. On peut dire que j'ai un peu intégré la fonction.

Comment réagissent les vrais policiers lorsqu'ils vous arrêtent ?

Je circule en vélo, donc je ne commets pas beaucoup d'infractions. visibles, on va dire. Après, ça m'est arrivé de me faire contrôler. Les policiers me reconnaissent et sont contents de me voir. Ça peut se terminer par une photo. C'est pas mal.



Photo: V. H. / M. / Canal+

Que pensent les policiers de la série ?

La plupart d'entre eux aiment beaucoup, mais certains ont du mal à la regarder. Ils disent : « J'ai l'impression d'être au boulot, ça me soûle ! » Ceux-là préfèrent *Braquo*, parce qu'il y a un côté plus western.

Vue dans plusieurs téléfilms et dans quelques films au cinéma, Caroline Proust est avant tout une comédienne de théâtre. Elle sera du 12 octobre au 10 novembre à 21 h au Théâtre du Rond-Point à l'affiche de *L'Enterrement - Fester... la suite*, la pièce de Thomas Vinterberg et Mogens Rukov.

"Engrenages" saison 4

Ecrit par Anne Landois et Eric de Barahir. Tous les lundis soirs à 20 h 55 sur Canal+.

Saison 4 en DVD le 11 octobre (le coffret DVD : 29,99 € ; Blu-Ray : 39,99 €). Saisons 1, 2, et 3 disponibles (coffret DVD complet : 62,40 € ; chaque saison : 19,99 €, Blu-Ray : 24,99 €).

A découvrir : *Inside Engrenages*, une websérie interactive inédite sur www.canalplus.fr/engrenages.



Ramatuelle : trio d'acteurs « hollywoodiens »



par
Laurent
AMALRIC

Comment résister à telle brochette d'acteurs ? Sur la terrasse ramatuelle du Baou s'alignent le chevalier courageux du *Pacte des Loups*, celui qui se glissa dans la peau de Pierre Bérégovoy et l'incarnation télé de Francis Heaulme. Bref, Samuel le Bihan, Daniel Russo et Thierry Frémont. Le trio fait cause commune autour de la pièce *Hollywood* jouée le soir même. Un huis clos sur les coulisses de la (re)création de l'un des plus gros succès du cinéma : *Autant en emporte le Vent*. Succès aussi pour la productrice varoise Valérie Allègre (Maverick Prod), qui savoure l'engouement autour d'un pari qui n'était pas gagné d'avance. Les trois compères étant bien disposés et loin d'un quelconque concours d'ego, place à l'interview hollywoodienne décalée...

Est-ce que l'on est potes

à Hollywood ?

Samuel : Bien sûr ! Avec Daniel, on se connaissait. Nous avons déjà tourné *93, rue Lauriston* ensemble. Quant à Thierry, nous avons beaucoup d'amis en commun.

Tout de même, Hollywood est un sacré panier de crabes. Y a-t-il eu de la concurrence pour les rôles ?

Thierry : Non mais, en revanche, entre nos personnages oui !

Daniel : Il existe une incompréhension totale entre ces trois-là...

Samuel : Le pire, c'est une histoire vraie. Producteur, scénariste et réalisateur sont vraiment restés enfermés pendant cinq jours dans un bureau pour réécrire le scénario d'*Autant en emporte le vent*.

Enfant, quel film vous a fait pénétrer dans l'univers





Thierry Frémont, Daniel Russo et Samuel Le Bihan, meilleurs amis du monde côté coulisse et chien et chat sur scène.

hollywoodien ?

Samuel : *Le Jour le plus long*. Le film dure presque trois heures... Je me suis endormi dans la salle. C'était vraiment une belle rencontre ! [rire]

Thierry : *Ben-Hur*. J'étais captivé par le destin de ce type. Et cette course de chars ! C'est comme ça que je suis devenu accro au cinéma.

Daniel : Moi c'est ce film avec Gary Cooper et Burt Lancaster... [il cherche le titre]. *Vera Cruz* ! J'étais entré dans le cinéma par la sortie pour ne pas payer. Et du coup j'étais resté aux trois séances !

Quel est votre film le plus hollywoodien ?

Samuel : *Le Pacte des Loups* sans hésiter.

Daniel : Moi c'est *Neuf mois car*

effectivement Hollywood en a fait un remake. Je me revois encore au Festival de Cannes à négocier face à une armada d'avocats !

[rire] L'autre anecdote est que j'ai co-écrit ce film avec le réalisateur Patrick Braoudé. Et comme dans la pièce, on ne se quittait plus. Avec inévitablement des moments électriques ! Mais comme c'est mon cousin...

Thierry : Je dirais *Les Démons de Jésus*. Car le film de Bernie Bonvoisin était construit comme un western et faisait aussi preuve d'une belle audace dans son ton et sa construction. Dommage que son second film, *les Grandes Bouches*, n'ait pas eu la même destinée...

Quels sont vos prochains projets « hollywoodiens » ?

Daniel : *La Guerre du Royal Palace*, une comédie pour France 3 qui aborde un sujet grave, celui de la collaboration et de la Résistance.

J'ai aussi tourné *les François* sous la direction de Jérôme Foulon, qui a d'ailleurs une maison pas loin d'ici, à Gassin. Et puis, pour le cinéma, il y a *Marius et Fanny* de Daniel Auteuil, avant *César* que nous tournerons l'an prochain.

Samuel : *Cornouaille* qui sort le 15 août. Un film d'auteur intimiste avec Vanessa Paradis. À la rentrée je remonte sur les planches au Théâtre du Rond-Point puis à Nice pour *L'Enterrement* (*Festen... la suite*). Mon projet de série humoristique baptisée *L'Évangile selon des ouïes dures* est lui abandonné. Un nouveau est en préparation avec Patrick Rotman [il a signé

L'Ennemi intime et *La Conquête, Nldrj* sur le gouvernement de Vichy pendant la Seconde Guerre mondiale.

Thierry : J'ai deux tournages à venir. *Des frères et des sœurs* qui parle du deuil mais sans pathos et le prochain Bertrand Tavernier *Quai d'Orsay* qui va se tourner entre Paris et New-York.

Sur le modèle du célèbre panneau Hollywood, dans quel lieu rêveriez-vous de voir votre nom inscrit en lettres capitales ?

Daniel : Toujours sur la célèbre colline de Los Angeles mais il ne resterait que le « D » d'Hollywood et mon nom suivrait à la place !

[rire] **Samuel :** Il y avait ce Saoudien qui s'était fait écrire son nom en lettres géantes dans le désert. J'ai trouvé ça d'un ridicule... Tellement mégalomane. Je n'y pense même pas...

Daniel : Et pourtant tu vas bien mettre ton nom sur ta tombe ! **Samuel :** Oui mais là on parle de lettres géantes...

Thierry : Je ne serais pas mécontent si un jour mon nom atterrit sur le *Walk of Fame*, justement à Hollywood. [Samuel et Daniel le chambrent]

Daniel : Et qu'est que tu vas faire si tu te trouves à côté de quelqu'un que tu n'aimes pas ! [rire général]

Hollywood sera en tournée le 2 février 2013 à Cannes, le 13 avril à Saint-Raphaël et le 23 avril à Marseille.

Leurs personnages

■ **Daniel Russo alias David Selznick**

« Un producteur de génie à l'immense pouvoir de persuasion. Il a inventé et osé des choses inégalables ».

■ **Thierry Frémont alias Ben Hecht**

« Un écrivain génial mais il ne croyait tellement pas au projet qu'il a exigé que son nom ne figure pas au générique et ratera du même coup l'Oscar du scénario ! »

■ **Samuel le Bihan alias Victor Fleming**

« Grand technicien, ce réalisateur inventa le travelling. Il était une espèce de James Cameron de l'époque, même si sa direction d'acteurs était parfois un peu "virile". »



Mélanie Doutey : un brin de fraîcheur au Théâtre de Nice

À l'affiche de *L'Enterrement (Festen... la suite)* à partir de vendredi au TNN, Mélanie Doutey débarque en plein psychodrame dans une famille au bord de l'implosion. Ambiance...

Le public azuréen n'a pas oublié sa performance dans le spectacle donné, en juin 2010, devant le palais préfectoral, pour les 150 ans du rattachement de Nice à la France. Mélanie Doutey est à l'affiche du Théâtre National de Nice, cette fois pour la suite de *Festen*, pièce choc du Danois Thomas Vinterberg. Rien de léger dans ce banquet fatal sur fond de secret de famille et d'inceste. La comédienne, lumineuse, y apporte son éclat de fraîcheur.

Quel souvenir gardez-vous du Rattachement ?

« Un souvenir excellent. Pour le texte de Didier Van Cauwelaert, très ludique puisqu'il me permettait de jouer plusieurs personnages en même temps. Pour ma rencontre avec Daniel Benoin, que je retrouve aujourd'hui. Pour le décor, aussi. Surdimensionné, merveilleux. Et je jouais pour la première fois avec Alexandra Lamy, qui est une amie de longue date. Pour toutes ces raisons, cette pièce était un cadeau du ciel. »

“ Au théâtre, il faut se faire confiance. C'est une mise à nu

Cette expérience vous a permis de vivre Nice autrement ?

« J'avais connu Nice quand j'étais étudiante, ayant un ami à la Villa Arson. Je l'ai redécouverte en 2010, jeune maman. Aujourd'hui, Ava a 3 ans et elle me demande chaque matin de l'emmener à la plage. C'est amusant de vivre cette ville à différentes étapes du parcours. »

Venons-en à Festen. Comment avez-vous rejoint le projet ?

« *Festen* est un film qui m'a tellement marquée... Dès que j'entends ting-ting-ting sur un verre, je revois ce fils, Christian, portant le toast qui va tout dévaster. Dix ans après ses révélations sur les viols perpétrés par son père, la famille se rassemble pour enterrer ce dernier. Je suis la femme de Mickael, le frère de Christian, et je ne sais rien du passé. »

Quelle est la force de ce rôle ?

« Cette famille tente de revenir à une certaine normalité, quand le drame ressurgit. Mon personnage est une sorte d'oiseau blanc qui fait tout pour fuir la réalité, pour se protéger. Sans succès. »

On sent une complicité avec Caroline Proust, l'héroïne de la série Engrenages. Vous vous connaissiez ?



« Le seul moyen de soigner son trac, c'est de monter sur scène. On a beaucoup travaillé, le corps et chauffé, on n'a qu'une envie, c'est d'y aller de tout donner. » (Photo Patrice Lapoince)

Avec Gilles Lellouche, « un couple normal »

Inutile d'entreprendre Mélanie sur le terrain « couple-star ». Rien de tout cela entre la jeune comédienne et son compagnon Gilles Lellouche : « Nous sommes un couple comme tous les autres, avec les mêmes bonheurs, les mêmes soucis et les mêmes difficultés. » Dont acte. La célébrité n'encombre pas la vie de ce foyer. « Au contraire, nous avons une grande liberté, car les gens respectent notre travail et se montrent peut-être même plus cléments avec nous que nous ne le méritons. Nous ne sommes pas non plus les Rolling Stones : on ne déclenche pas l'hystérie à chacune de nos sorties ! » Ses parents, comédiens, l'ont probablement aidée

à considérer ce rapport à la notoriété avec distance et simplicité. Mélanie Doutey garde les pieds sur terre. Son seul regret : « Il y a de moins en moins d'émissions où l'on peut parler de son métier. C'est dommage, l'image des artistes est tronquée. »

Tronquée aussi, sa participation au film *Les Infidèles...* Avec Gilles, justement, Mélanie avait tourné dans une saynète pour le réalisateur Jan Kouven : « Le sketch a été jugé un peu trop violent pour s'insérer dans le projet. » Après la déception, petite consolation : « On peut le voir dans les bonus du DVD. »

Repères

1978 : Naissance le 28 novembre à Paris dans une famille de comédiens.

2005 : Alors qu'elle se partage entre le théâtre et le cinéma, la série télévisée *Clara Sheller* la révèle au grand public.

2010 : Joue dans *Le Rattachement*, avec Alexandra Lamy et Samuel Labarthe, en plein air à Nice.

2012 : *L'Enterrement (Festen... la suite)* au TNN, et au théâtre du **Rond-Point** à Paris du 12 octobre au 10 novembre.

« Pas du tout. Mais je crois que nous avons la même envie, le même mode de travail. Daniel Benoin a du talent pour créer des familles avec des comédiens très différents. C'est important car, au théâtre, il faut se faire confiance. C'est une vraie mise à nu, on ne doit pas craindre de dire ses doutes, de se tromper. Du coup, on décortique son personnage. On part d'un cintre où se superposent peu à peu les vêtements. Ça donne le vertige ! »

De l'indulgence, en avez-vous pour vous-même ?

« Je ne suis pas une grande "regardeuse" de mes films. Une captation au théâtre, c'est encore pire. Le public adore ça mais, pour les comédiens, c'est une épreuve. La voix est forcée, l'écran écrase tout. »

Toujours le trac ?

« Toujours, mais ce n'est pas forcément négatif. Le seul moyen de soigner son trac, c'est de monter sur scène. On a beaucoup travaillé, le corps est chauffé, on n'a qu'une envie, c'est d'y aller et de tout donner. Évidemment, ce n'est pas la même chose quand on arrive en tremblant parce qu'on n'a pas suffisamment bossé. »

Après le théâtre, du cinéma ?

« J'ai tourné en début d'année *Post-partum*, un film assez difficile sur une jeune femme qui sombre dans la schizophrénie après son accouchement. C'est un premier long-métrage belge réalisé par Delphine Noels, avec Françoise Fabian et Jalil Lespert. Il est en postproduction, vous en saurez plus dans quelque temps... »

**PROPOS RECUEILLIS
PAR FRANCK LECLERC
fleclerc@nicematin.fr**

L'Enterrement (Festen... la suite) Du 28 septembre au 6 octobre, puis du 16 novembre au 2 décembre Théâtre National de Nice Prix des places de 12 à 40 €, réduit de 8 à 30 € Rens 04 93 13 90 90 ou www.tnn.fr